

Univerzita Karlova  
Filozofická fakulta  
Ústav germánských studií

## Bakalářská práce

Anežka Čáslavková

Název práce:

### **Deutsche Musik als Mittel der Kulturvermittlung im Unterricht Deutsch als Fremdsprache**

Německá hudba jako prvek zprostředkovávání kultury ve vyučování němčiny jakožto cizího jazyka

German music as an element of cultural mediation in the teaching of German as a foreign language

Děkuji vedoucí své práce, paní doktorce Věře Hejhalové, že mě v tom nenechala samotnou a trpělivě a s laskavostí mě dovedla až k finální podobě práce. Děkuji M. za to, že tato práce vůbec vznikla, děkuji klukům za to, že měla kde vzniknout. V poslední řadě děkuji sobě, že jsem to nevzdala.

Prohlašuji, že jsem bakalářskou práci vypracovala samostatně, že jsem řádně citovala všechny použité prameny a literaturu a že práce nebyla využita v rámci jiného vysokoškolského studia či k získání jiného nebo stejného titulu.

V Praze dne 15. 7. 2024

Anežka Čáslavková

# Abstrakt

Tato bakalářská práce se zabývá využitím německé hudby jako prostředku kulturní mediace ve výuce němčiny jako cizího jazyka. Hudba je univerzálním jazykem, který propojuje lidi napříč kulturami a generacemi. Německá hudební scéna nabízí širokou paletu žánrů a stylů. Každý z těchto žánrů může být efektivním nástrojem pro výuku němčiny, protože obsahuje nejen jazykové prvky, ale také kulturní a historické kontexty, které mohou obohatit výuku.

Cílem této práce je ukázat, jak může hudba obohatit výuku němčiny a přispět k rozvoji interkulturních kompetencí, což je nezbytné pro úspěšnou komunikaci v multikulturním světě.

Práce si jednak definuje klíčová východiska nutná pro využití hudby ve výuce, jednak obsahuje tři pracovní listy, které mohou učitelé ihned použít ve výuce, spolu s konkrétními komentáři pro integraci hudby do výuky cizího jazyka. Každý pracovní list zahrnuje vybranou německou píseň, cvičení na porozumění textu a lexikální cvičení a úkoly podporující diskusi o interkulturních tématech.

Práce tedy přináší jednak obecný didaktický rámec, jednak konkrétní příklady využití hudby ve výuce jakožto prostředky pro rozvoj interkulturních kompetencí.

**Klíčová slova:** Německojazyčná hudba, výuka cizích jazyků, kulturní mediace, interkulturní kompetence, didaktické metody.

# Abstract

Diese Bachelorarbeit befasst sich mit dem Einsatz deutscher Musik als Mittel der Kulturvermittlung im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Musik ist eine universelle Sprache, die Menschen über Kulturen und Generationen hinweg miteinander verbindet. Die deutsche Musikszene bietet eine große Vielfalt an Genres und Stilen. Jedes dieser Genres kann ein effektives Mittel zum Erlernen der deutschen Sprache sein, da es nicht nur sprachliche Elemente, sondern auch kulturelle und historische Kontexte enthält, die die Lernerfahrung bereichern können.

Ziel dieses Beitrags ist es zu zeigen, wie Musik das Erlernen der deutschen Sprache bereichern und zur Entwicklung interkultureller Kompetenz beitragen kann, die für eine erfolgreiche Kommunikation in einer multikulturellen Welt unerlässlich ist.

Die Arbeit definiert sowohl die wichtigsten Hintergründe, die für den Einsatz von Musik im Unterricht notwendig sind, als auch drei Arbeitsblätter, die Lehrerinnen und Lehrer sofort in ihrem Unterricht einsetzen können, zusammen mit spezifischen Kommentaren zur Integration von Musik in den Fremdsprachenunterricht. Jedes Arbeitsblatt enthält ein ausgewähltes deutsches Lied, Verständnis- und Wortschatzübungen sowie Aufgaben, die zur Diskussion interkultureller Themen anregen.

So bietet das Werk sowohl einen allgemeinen didaktischen Rahmen als auch konkrete Beispiele für den Einsatz von Musik im Unterricht als Mittel zur Entwicklung interkultureller Kompetenz.

Schlüsselwörter: Deutsche Musik, Fremdsprachenunterricht, Deutsch als Fremdsprache, Kulturvermittlung, interkulturelle Kompetenzen, didaktische Methoden.

## Abstract

This bachelor thesis deals with the use of German music as a means of cultural mediation in the teaching of German as a foreign language. Music is a universal language that connects people across cultures and generations. The German music scene offers a wide variety of genres and styles. Each of these genres can be an effective tool for learning German, as it contains not only linguistic elements but also cultural and historical contexts that can enrich the learning experience.

The aim of this paper is to show how music can enrich German language learning and contribute to the development of intercultural competence, which is essential for successful communication in a multicultural world.

The work both defines the key background necessary for the use of music in the classroom and includes three worksheets that teachers can immediately use in their lessons, along with specific comments for integrating music into foreign language teaching. Each worksheet

includes a selected German song, comprehension and lexical exercises, and tasks to encourage discussion of cross-cultural topics.

The work thus provides both a general didactic framework and concrete examples of the use of music in the classroom as a means of developing intercultural competence.

Key words: German music, foreign language teaching, cultural mediation, intercultural competence, didactic methods.

Seznam zkratk

DAF = Deutsch als Fremdsprache

FSU = Fremdsprachenunterricht

GERS = Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen

# Inhaltsverzeichnis

Abstrakt.....	4
1. Einleitung.....	9
2. (Kultur)kompetenzen im Unterricht Deutsch als Fremdsprache.....	10
3. (Deutsche) Musik und Kulturvermittlung.....	13
4. Musik im Fremdsprachenunterricht.....	17
5. Methodische Hinweise für die Arbeit mit Musik im DaF-Unterricht (nicht nur) für Kulturvermittlung.....	20
5.1. Zielsetzung.....	21
5.2. Liederauswahl.....	21
5.3. Didaktisierung.....	23
5.4. Einsatz im Unterricht.....	26
6. Methodischer Kommentar der Arbeitsliste.....	28
6.1. List 1 – Mit freundlichen Grüßen, Die Fantastischen Vier.....	28
6.2. List 2 – Backe, backe Kuchen.....	36
6.3. List 3 – Wenn du tanzt, Von Wegen Lisbeth.....	39
7. Fazit.....	42
8. Zusammenfassung.....	44
9. Quellen.....	47
10. Anhang: Methodische Arbeitsliste.....	50
10.1. List 1 – Mit freundlichen Grüßen, Die Fantastischen Vier.....	50
10.1.1. Abkürzungen und Bedeutungen.....	54
10.2. List 2 – Backe, backe Kuchen.....	57
10.2.1. Vokabeln mit Bildern.....	59
10.3. List 3 – Wenn du tanzt, Von Wegen Lisbeth.....	64
10.3.1. Erklärung einiger Begriffe aus dem Lied „Wenn du tanzt“.....	69

# 1. Einleitung

Das Lernen von Fremdsprachen ist ein komplexer Prozess, der nicht nur das Erlernen grammatikalischer und lexikalischer Kenntnisse umfasst, sondern auch das Verstehen der kulturellen und sozialen Aspekte des betreffenden Sprachraums. Deutsche Musik stellt ein wirksames Mittel dar, das wesentlich zur Entwicklung interkultureller Kompetenzen im Unterricht beitragen kann. Diese Arbeit konzentriert sich auf den Einsatz deutscher Musik im Unterricht Deutsch als Fremdsprache und legt dabei einen Schwerpunkt auf die Vermittlung interkultureller Kompetenzen.

Musik ist eine universelle Sprache, die Menschen über Kulturen und Generationen verbindet. Die deutsche Musikszene bietet eine breite Palette von Genres und Stilrichtungen, von klassischer Musik über Volkslieder bis hin zu zeitgenössischer Pop- oder Rap-Musik. Jedes dieser Genres kann als effektives Mittel für den Deutschunterricht genutzt werden, da es nicht nur sprachliche Elemente, sondern auch kulturelle und historische Kontexte enthält, die den Sprachunterricht bereichern können. Das Hören und Analysieren von Liedern kann den Lernenden helfen, nicht nur sprachliche Nuancen besser zu verstehen, sondern auch gesellschaftliche Werte, Traditionen und aktuelle Themen, die für die deutschsprachigen Länder relevant sind, kennenzulernen und dann bei der Kommunikation zu berücksichtigen.

Diese Arbeit enthält drei Arbeitsblätter, die Lehrer gleich im Unterricht einsetzen können. Dazu gibt es konkrete methodische Ansätze zur Integration von Musik in den Fremdsprachenunterricht. Jedes Arbeitsblatt umfasst ein ausgewähltes deutsches Lied, Übungen zum Textverständnis, grammatikalische und lexikalische Übungen sowie Aufgaben, die Diskussionen über interkulturelle Themen fördern. Die methodische Beschreibung zu den einzelnen Arbeitsblättern bietet detaillierte Anweisungen, wie diese Materialien effektiv in der Praxis eingesetzt werden können, und gibt Tipps zur Erweiterung und Anpassung der Aktivitäten je nach den Bedürfnissen und dem Niveau der Schüler.

Das Ziel dieser Arbeit ist es, zu zeigen, wie Musik den Deutschunterricht bereichern und zur Entwicklung interkultureller Kompetenzen beitragen kann, was für einen erfolgreichen Umgang in einer multikulturellen Welt unerlässlich ist.

## 2. (Kultur)kompetenzen im Unterricht Deutsch als Fremdsprache

Deutsch gilt als eine der am meisten gelehrt Sprachen in der Tschechischen Republik. Englisch ist die am häufigsten unterrichtete Sprache, aber bis zu 40 Prozent der Sekundarschüler wählen Deutsch als zweite Fremdsprache. Weitere Fremdsprachen haben nur bis zu zehn Prozent. (Kvalita vzdělávání ve školním roce 2022/2023 - výroční zpráva, ČŠI 2023, 85). Deutschland ist ein Nachbarland der Tschechischen Republik und weist einen sehr ähnlichen kulturgeschichtlichen Hintergrund auf. Zudem bietet sich eine gute Möglichkeit, ins Ausland zu reisen und die Sprache in realen Kommunikationssituationen zu nutzen. Dies kann die Motivation zum Spracherwerb fördern und gilt als Ausgangspunkt für weiteres Nachdenken über die Wichtigkeit von Vermittlung der Kultur im Unterricht von Deutsch als Fremdsprache.

Der Unterricht im Fach Deutsch als Fremdsprache (DaF) verfolgt verschiedene Ziele. „Oberstes Lehr- und Lernziel des DaF-Unterrichts ist die Fähigkeit zur Kommunikation in der deutschen Sprache“ (Storch, 1999, 15). Um dieses Ziel zu erreichen, benötigen die Lernenden ein komplexes Set an Kompetenzen, und zwar sprachliche Kompetenzen, kommunikative Kompetenzen und (inter)kulturelle Kompetenzen.

„Unter Sprachkompetenz verstehen wir das Wissen, das die Sprecher beim Sprechen und bei der Gestaltung des Sprechens anwenden“ (Coseriu 1988, 1). Es gibt vier sprachliche Teilbereiche, zwei produktive und zwei rezeptive: Sprechen, Schreiben, Hörverstehen und Lesekompetenz (Beck/Klieme (Hrsg.), 2007, 11). Das ist die Grundlage für die sprachliche Kommunikation in fremder Sprache, auf der man bilden kann.

Die Sprachkompetenzen selbst reichen aber nicht für eine angemessene Kommunikation. Bei den kommunikativen Kompetenzen handelt es sich um „grammatisches, psycholinguistisches, soziokulturelles und praktisch verfügbares Wissen eines Sprechers und Lernalters und eine dementsprechende Gebrauchsfähigkeit dieser Sprache,“ (Hymes, 1972, 281). Dies ist wichtig, damit die Kommunikation nicht nur „selbsttätig“ verfolgt, sondern die Kommunikationssituation wahrgenommen und reflektiert wird.

Es gibt verschiedene Arten von Kommunikation – schriftliche Kommunikation, mündliche Kommunikation, Kommunikation zwischen den Zeilen, wichtig ist aber auch die Körpersprache, die ebenfalls eine unersetzliche Rolle spielt. Es ist notwendig, die Kommunikationssituation angemessen einzuschätzen und den kulturellen Hintergrund zu kennen, damit die Kommunikation erfolgreich verläuft. Dazu müssen die Lernenden „zielkulturell spezifische Fähigkeiten und Fertigkeiten ausbilden, welche es dem Lernenden ermöglichen, möglichst wie ein Muttersprachler oder ein weitgehend zielkulturell versierter Akteur aufzutreten“ (Falkenhagen/Volkman, 2019, 36). Daher ist es unerlässlich, sowohl die Kultur als auch die Verhältnisse des Landes zu verstehen.

Das tschechische Bildungssystem betont den kulturellen Aspekt in dem Rahmenbildungsprogramm. Im Rahmenbildungsplan für Gymnasien in Tschechien heißt es:

Der derzeitige Schwerpunkt des Fremdsprachenunterrichts liegt auf der Anhebung des kommunikativen Niveaus, damit die Schüler in der Lage sind, sich effektiv in der Sprache über alltägliche Themen zu verständigen, soziale und persönliche Beziehungen aufzubauen und zu lernen, die Kulturen und Bräuche anderer Menschen zu verstehen und zu respektieren.<sup>1</sup> (RVP pro gymnázia 2007, 13; übersetzt von Anežka Čáslavková)

Das methodische Portal von RVP beschreibt die Charakteristik des Bildungsbereichs „Sprache und Sprachkommunikation“ folgend:

Der Unterricht in dem bestimmten Bildungsbereich zielt darauf ab, Schlüsselkompetenzen zu gestalten und zu entwickeln, indem er die Lernenden zu Folgendem führt:

- ein Verständnis für die Sprache als Träger der historischen und kulturellen Entwicklung einer Nation und als wichtiger verbindender Faktor in der nationalen Gemeinschaft
- [...]
- eine positive Einstellung zur Mehrsprachigkeit und zur Achtung der kulturellen Vielfalt zu entwickeln
- [...]
- Beherrschung der Regeln der zwischenmenschlichen Kommunikation in einem bestimmten kulturellen Umfeld und Entwicklung einer positiven Einstellung zur Sprache im Rahmen der interkulturellen Kommunikation.<sup>2</sup> (Metodický portál RVP, <https://digifolio.rvp.cz/view/view.php?id=10571> Zugriff am 20.5.2024; übersetzt von Anežka Čáslavková)

<sup>1</sup> V současné době je ve výuce cizích jazyků kladen důraz na zvyšování komunikativní úrovně, aby žáci mohli v tomto jazyce účinně komunikovat o běžných tématech, aby mohli navazovat společenské a osobní vztahy a naučili se porozumět kultuře a zvykům jiných lidí a respektovat je. (RVP pro gymnázia 2007, 13)

<sup>2</sup> Vzdělávání v dané vzdělávací oblasti směřuje k utváření a rozvíjení klíčových kompetencí tím, že vede žáka k:

Es ist also sehr wichtig für das tschechische Bildungssystem, nicht nur die Sprache selbst an die Schüler weiterzuleiten, sondern auch das Verständnis von anderen Kulturen und ihren Einzigartigkeiten zu respektieren und zu akzeptieren.

Es ist wichtig, die Kultur in ihrer Komplexität zu betrachten. Es geht nicht nur darum, große Kunstwerke oder eine stereotypische Auffassung von Kultur als Kunst zu vermitteln. Es ist wichtig, alltägliche Ausdrucksformen der Kultur, interkulturelle Kommunikation und aktuelle kulturelle Trends einzubeziehen. Dazu gehören unter anderem zeitgenössische Musik, Mode, Kommunikationsformen und andere Aspekte, die das gegenwärtige Leben in dem entsprechenden Land widerspiegeln. Auf diese Weise können wir den Studierenden einen umfassenderen Einblick in die Kultur geben und ihnen helfen, das fremdsprachliche Umfeld, in dem sie sich bewegen, besser zu verstehen. Ein solcher Ansatz kann die Motivation der Schüler erhöhen und ihre Fähigkeit verbessern, effektiv zu kommunizieren und die Unterschiede und den Reichtum verschiedener Kulturen zu respektieren.

Die Übermittlung des kulturellen Aspekts kann im Unterricht mithilfe von verschiedenen Methoden erreicht werden. In dieser Arbeit wird der Fokus darauf gelegt, wie dies durch Musik und ihre Anwendung im Fremdsprachenunterricht, konkret im DaF-Unterricht, geschehen kann.

- pochopení jazyka jako nositele historického a kulturního vývoje národa a důležitého sjednocujícího činitele národního společenství
- [...]
- rozvíjení pozitivního vztahu k mnohojazyčnosti a respektování kulturní rozmanitosti
- [...]
- zvládnutí pravidel mezilidské komunikace daného kulturního prostředí a rozvíjení pozitivního vztahu k jazyku v rámci interkulturní komunikace

### 3. (Deutsche) Musik und Kulturvermittlung

Die Vermittlung der Kultur ist ein wichtiger Aspekt der Ausbildung in einer fremden Sprache und hilft den Lernenden, das Land und die Gesellschaft des Landes besser zu verstehen. Dies geschieht im Unterricht auf verschiedenen Weisen – es wird über Landeskunde unterrichtet, es wird über Literatur gesprochen, es werden Nachrichten gehört oder gelesen, das politische System wird erklärt, demographische Informationen werden vermittelt und so weiter. Nicht zuletzt kann das durch Musik geschehen.

In diesem Kapitel wird über die kulturellen Aspekte der Musik geschrieben, wo sich das kulturelle Leben in Musik widerspiegelt und wo man die verschiedenen Perspektiven dieser Verbindung von Musik und Kultur sehen kann.

Der Begriff „Kultur“ kann unterschiedliche Assoziationen wecken. Jemand kann sich darunter kulturelle Veranstaltungen vorstellen, wie zum Beispiel Theater, Kino, Ausstellung, Konzerte, Festivals, Bücher u. ä. Jemand anders kann den Begriff im weiteren Sinne verstehen – Kultur ist alles, was Menschen in ihrer Freizeit und in alltäglichen zwischenmenschlichen Begegnungen machen (und wie sie das machen), also ein Set von ungeschriebenen Regeln, die alle Menschen der konkreten Gesellschaft akzeptieren und auch von anderen erwarten. Wenn man also diese Gewohnheiten der konkreten Gesellschaft nicht kennt und sie nicht respektiert, kann es zu Verlegenheiten, Missverständnissen und ähnlichen Situationen kommen, und infolgedessen wird die Kommunikation nicht angemessen und fließend.

Für die Zwecke dieser Arbeit werden unter dem Begriff „Kultur“ nicht nur Kunst und kulturelle Veranstaltungen verstanden, sondern auch Kultur in diesem weiteren Sinne. Es werden auch die kulturellen Aspekte gemeint, die wichtig für das Verstehen der fremdsprachlichen Gesellschaft und ihrer Weise von Kommunikation sind.

Weiter soll die Frage gestellt werden, wie Musik mit der Kultur verbunden ist. Es muss gesagt werden, dass Musik als Medium eine große Rolle im Leben von Menschen spielt. Schon im Kindergartenalter wird Musik benutzt, um bestimmte Kompetenzen der Kinder zu entwickeln. Musik hat sogar eine Bonding-Funktion, das heißt, sie verstärkt die Beziehung zwischen Eltern und Kindern. Musik aber begleitet Menschen das ganze Leben,

nicht nur am Anfang. Musik ist präsent bei der Hochzeit, am Begräbnis, im alltäglichen Leben, in Cafés, in Einkaufszentren. Musik spielt auch eine sehr wichtige Rolle in Gemeinschaften, wie zum Beispiel in der Kirchengemeinde, bei Tramps und so weiter. Musik spielt oft eine Rolle in sozialen und politischen Bewegungen, indem sie zu einem Mittel wird, um gemeinsame Ideen und Ziele zum Ausdruck zu bringen. Musik ist ein Phänomen, das oft wichtige Momente in der Geschichte und in dem Geschehen in der Gesellschaft verfolgt. Wir können das am Beispiel von der Hymne sehen - in wichtigen Momenten wird die Hymne gesungen, um Respekt zum Vaterland, um Zugehörigkeit zur Nation auszudrücken. Musik bringt Menschen zusammen, schafft die Atmosphäre, gilt als ein Konversationsthema, bietet eine soziale Aktivität an und viel mehr.

Musik selbst stellt ein Mittel dar. Die Autoren komponieren Musik aus verschiedenen Gründen: um eine Botschaft zu vermitteln, um der Gesellschaft etwas Wichtiges zu sagen, um ihre Gefühle auszudrücken oder weil sie einen Vertrag mit der Plattenfirma haben und neue Hits produzieren müssen. Das selbst aber zeugt auch etwas über die Kultur und die Musikindustrie (nicht nur) in Deutschland. Jedes Stück von Musik konserviert in sich etwas, was für die Person wichtig ist und was die Person teilen möchte. Sehr oft ist es wichtig nicht nur für den Autoren selbst, sondern auch für eine größere Gruppe von Menschen. Die Artisten schreiben nämlich ihre Musik für andere Menschen und sie brauchen, dass Menschen ihre Musik mögen und sie hören wollen. Sie wollen, dass sich die Menschen mit der Musik identifizieren, damit die Autoren erfolgreich werden können. Um dies zu erzielen, muss das Artwork für die Menschen mindestens ein bisschen beziehbar sein. Das heißt, jede Musik, die zurzeit produziert wird, und die Musik, die Menschen gerne hören, sagt etwas über die Gesellschaft und die kulturelle Einstellung der Menschen aus.

Um ein Beispiel zu nennen, die Sängerin und Songwriterin aus Amerika Taylor Swift wurde im Jahr 2023 als die am meisten gestreamte Frau auf Spotify und hält mehr als 100 Guinness-Weltrekorde. Es gibt mehrere Gründe dafür. Sie hat eine sehr gute Marketingstrategie. Aber nicht nur das – ihre Musik ist für so viele Menschen sehr nachvollziehbar. Sie identifizieren sich mit den Themen, über die sie singt, und drücken ihr Unterstützung aus, weil es für die Menschen wichtig ist. Sie versteht ihre Fans und ihre Fans verstehen sie, weil sie über alltägliche Situationen singt und emotionale Geschichten aus ihrem Leben erzählt. Weil sie sehr gut ausdrücken kann, wie sich junge Menschen heutzutage fühlen, was sie stört, wie man sich fühlt, wenn man durch Trennung durchgehen muss, wenn

man als Frau in der Gesellschaft versucht zu durchbrechen. „Ihre Authentizität hat ihr geholfen, eine starke Verbindung zu ihren Fans aufzubauen, und das ist einer der Gründe, warum sie eine der erfolgreichsten Künstlerinnen der Welt ist.“<sup>3</sup> (The University of Melbourne: ‘Anti-hero’: A philosophical take on Taylor’s existential authenticity. Übersetzt von A.Č. <https://findanexpert.unimelb.edu.au/news/76842-%E2%80%98anti-hero%E2%80%99-a-philosophical-take-on-taylor%E2%80%99s-existential-authenticity> Zugriff am 21.5.2024.)

Um ein Beispiel aus Deutschland zu nennen, wurde als der am meisten gestreamte Künstler in Deutschland für das Jahr 2023 der deutsche Rapper Apache 207 genannt. In seiner Musik thematisiert er verschiedene Herausforderungen, mit denen die junge Generation konfrontiert wird; er singt über persönliche Erfahrungen, zwischenmenschliche Beziehungen und Situationen, die junge Menschen oft erleben und sich damit identifizieren können. Aufgrund dessen können wir sehen, was die jungen Menschen erleben und was für sie wichtig ist. Dazu handelt es sich um ein sehr populäres Genre heutzutage – Rap.

Konzerte spielen auch eine große Rolle in der Präsentation der Kultur. Es gibt verschiedene Formen der kulturellen Situationen, die sehr unterschiedlich aussehen können. Zum Beispiel können sich zwei Konzerte riesig voneinander unterscheiden, nicht nur was den Stil der Musik betrifft, sondern auch was die soziale Einstellung der Atmosphäre betrifft. Nicht nur, dass das Erlebnis unterschiedlich bei einem klassischen Konzert in einem Abendkleid wird, sondern auch ist eine solche Situation mit Emotionen verbunden – man fühlt sich in einem solchen Konzert sehr edel, wichtig, außergewöhnlich. Auf der anderen Seite wird ein Konzert von Rammstein ganz anders aussehen, man wird sich anders anziehen, man wird sich beim Konzert anders verhalten, das Gelände wird auch anders ausgestattet, Menschen werden sich anders verhalten als in einem klassischen Szenario. Menschen mit ähnlichen Interessen scharen sich in kleineren oder größeren Gruppen, formen sogar einen Kult aus der Musik, die sie mögen, und identifizieren sich mit ihr. Das spiegelt sich in ihrem alltäglichen Kulturerlebnis wider - was sie hören, wie sie sich kleiden, wie sie sprechen, mit wem sie sprechen, welche Themen für sie wichtig sind.

<sup>3</sup> Her authenticity has helped her build a strong connection with her fans, and it’s one of the reasons why she’s one of the most successful artists in the world.

Es gibt auch schon seit sehr langer Zeit ein Phänomen, das sehr stark mit Musik verbunden ist, und zwar verschiedene Subkulturen. Wie zum Beispiel in der Zeit der 60er Jahren die Hippies, für die die Musik des Jahrzehnts sehr typisch ist (The Beatles - All You Need Is Love), oder im deutschsprachigen Raum die Techno-Szene in Berlin. In dem tschechischen Raum zum Beispiel Karel Kryl und seine Musik in der Zeit der Totalität. Solche Gruppen teilen viele Basiswerte und Merkmale, die sich von anderen unterscheiden und die Kulturerlebnisse und alltägliche Situationen der Menschen beeinflussen.

Es gibt sehr viele Ereignisse in der Gesellschaft, wo Einstellungen, Meinungen, Überzeugungen und Erfahrungen mit Musik ausgedrückt werden. Es ist ein starkes Kommunikationsmittel. Musik drückt manchmal viel mehr aus als nur Wörter. Deshalb sollte man diesem Phänomen Aufmerksamkeit schenken und man sollte versuchen, die Bedeutung dahinter zu suchen, weil man davon sehr viel über das Land und seine Gesellschaft erfahren kann und das Land und die Gesellschaft besser verstanden und kennengelernt werden können.

## 4. Musik im Fremdsprachenunterricht

Die Integration von Musik in den Unterricht wirft die Frage auf, ob sie einen sinnvollen Bestandteil des pädagogischen Prozesses darstellen soll, bzw. kann. Kritiker argumentieren, dass Musik als störendes Element wirken und die Aufmerksamkeit vom Lernen auf den reinen Genuss lenken könnte (Madsen & Wolfe, 1979). Sie könnte möglicherweise die von den Lehrkräften gesetzten Ziele nicht erfüllen und somit nicht zur Entwicklung der erforderlichen Kompetenzen beitragen (Hallam, 2010). Zudem könnten Lehrkräfte über unzureichende Ressourcen für die Arbeit mit Musik verfügen, einschließlich der technischen Ausstattung zur Wiedergabe von Musik, was spezifische Anforderungen stellt (Quast, Rubach & Lazarides, 2021). Es besteht ebenfalls die Gefahr einer Reizüberflutung, die das Lernen kontraproduktiv gestalten könnte (Kämpfe, Sedlmeier & Renkewitz, 2011). Musik wird möglicherweise als ineffektives Unterrichtsmittel angesehen, da der bloße Musikgenuss keine direkte Lernerfolge ermöglicht (Schellenberg, 2005). Dennoch ist es erforderlich, die potenziellen Vorteile der Verwendung von Musik im Unterricht zu untersuchen, um deren unterstützende Wirkung auf den Bildungsprozess umfassend bewerten zu können (Hodges & Wilkins, 2015).

Es handelt sich nämlich um kein neues Phänomen – Musik wird heutzutage oft und immer öfter im Unterricht (vor allem von Fremdsprachen) benutzt und es gibt viele verfügbare Materialien (online) dazu. Es wurde sogar wissenschaftlich bewiesen, dass Musik „in vielfältiger Weise für Sprachlernzwecke genutzt“ (Blell/Hellwig 1996a, 7) werden kann. Neurowissenschaftlich betrachtet stellt Musik ein kraftvolles Mittel dar, um das Erlernete besser zu verankern. Die Entwicklung des Hörverständnisses ist für den stärkeren Erwerb des Gelernten nützlich und kann zur „Effektivierung von Spracherwerbs-, Sprachrezeptions- und Sprachproduktionsprozessen“ (Quast 1996, 107) beitragen.

„[Musik] lässt eine positive Lehratmosphäre im Klassenzimmer entstehen, katalysiert Grammatik- und Vokabellernen, fördert Hörverstehen und Aussprache, schafft Authentizität durch das Bearbeiten originaler Materialien aus dem zielkulturellen Raum oder motiviert ganz einfach für das Fremdsprachenlernen.“ (Falkenhagen & Volkmann, 2019, 9)

Es gibt mehrere Perspektiven für die Verwertung von Musik im Unterricht. Zum Beispiel, Ulrike Quast (1996) beschreibt sieben Hauptfunktionen von Musik im Fremdsprachenunterricht: physiologische (Förderung der Konzentration), psychohygienische (Förderung der Relaxation) und sozialpsychologische Funktionen (Verstärkung der Gruppendynamik), Musik als Auslöser von Emotionen und Gefühlsprozessen, als Mittel zur Förderung kognitiver Prozesse und des unbewussten Lernens und schließlich als Form und Auslöser von Kommunikationsprozessen. Alle sieben Funktionen führen zu einem besseren Lernprozess und machen den Unterricht angenehmer.

Die physiologische Funktion von Musik stärkt die Konzentrations- und Gedächtnisleistung und verbessert insgesamt den physischen Zustand (Martus, 2021), was für den Unterricht sicherlich hilfreich ist. Der psychohygienische Aspekt der Musik ist auch wichtig – Musik kann dazu beitragen, die richtige Atmosphäre im Klassenzimmer zu schaffen. „Während langsamere, melodische Musik beruhigend und lernfördernd wirkt, dient dynamische, rhythmische Musik der Aktivierung der Lernenden.“ (Falkenhagen & Volkmann, 2019, 22). Musik kann auch eine Trennungslinie zwischen der Pause und dem eigentlichen Unterricht schaffen. Musik kann verschiedene positive Emotionen in Menschen aufwachen, und das macht den Prozess des Lernens viel angenehmer für die Schüler, wenn sie sich das Lernen mit positiven Emotionen verbinden und dann weiter assoziieren können. Dazu evoziert das Hörerlebnis Kommunikationsprozesse, die im Unterricht fürs Erlernen wichtig sind.

Lieder enthalten auch sehr oft häufige Wiederholungen und zusammen mit Melodie und Rhythmus können sie das Einprägen von Wörtern, Phrasen und grammatikalischen Strukturen beim Fremdsprachenunterricht viel natürlicher und automatisierter machen. Darüber hinaus werden durch das Hören von Musik noch musikalische Kompetenzen wie das Rhythmusgefühl entwickelt.

Aus der Sicht von Literaturwissenschaft kann man auch die Analyse von literarischen Texten üben, was Songtexte eigentlich sind. Dies kann dann weitere Leseverstehenskompetenzen entwickeln. Wir können die Schüler mit den Phänomenen der Textarbeit, der Wortbildung, der Lautmalerei oder des Reimens vertraut machen.

Für das Lernen der fremden Sprache ist auch der Aspekt motivierend, dass man durch Musik verschiedene Traditionen, Geschichte und authentische Ausdrucksformen der Fremdsprache entdecken kann, was die Sprache in einem breiteren kulturellen Kontext zugänglich macht.

## 5. Methodische Hinweise für die Arbeit mit Musik im DaF-Unterricht (nicht nur) für Kulturvermittlung

In diesem Kapitel wurde die Methodologie der Arbeit mit Musik im FSU beschrieben, um zur Entwicklung (nicht nur) kultureller Kompetenzen beizutragen. Es gibt zahllose Möglichkeiten und Methoden, wie mit Musik im FSU gearbeitet werden kann oder soll. Diese Arbeit stellt sich nicht das Ziel, alle zu beschreiben und einen komplexen und allumfassenden Überblick von allen Methoden und Zugängen zu geben. Es wird der Prozess der Vorbereitung einer Unterrichtsstunde mit der Nutzung von Musik im Unterricht anhand eines ausgewählten Modells gezeigt und beschrieben und durch aus eigenen Erfahrungen aus der Praxis gewonnenen Ratschläge bereichert.

Der Fokus wird primär auf Jugendliche gesetzt, für die die Musik sehr einflussreich ist, obwohl die Mehrheit der Hinweise für alle Altersgruppen einsetzbar ist. Jugendliche haben nämlich eine spezielle Beziehung zur Musik. Musik spielt eine wichtige Rolle in der Zeit der Adoleszenz. Seit vielen Jahren ist das Hören von Musik die beliebteste Freizeitbeschäftigung der Jugendlichen (Shell Deutschland Holding 2015). Jugendliche nutzen Musik, um ihre soziale und kulturelle Identität zu formen (z. B. Kalapos 2001; MacDonald, Hargreaves und Miell 2002). Die Jugendlichen identifizieren sich ganz oft mit der Musik oder mit den Autoren, beziehungsweise mit der Kommunität der Menschen, die dieselbe Musik hören. Das Hören von der gleichen Musik kann Menschen auch verbinden und ihnen helfen, sich mit anderen über die Musik und über die Hörerlebnisse auszutauschen. Es kann also in der Klasse im Unterricht hilfreich sein, sich über die Musik auszutauschen und damit den Jugendlichen eine angenehme und sichere Umgebung anzubieten.

Die Einbeziehung von Musik in den Unterricht hat viele Vorteile (siehe Kapitel 4). Wenn man sich dafür entscheidet, Musik in den eigenen Unterricht einzubeziehen, findet man hier eine grundsätzliche und exemplarische Beschreibung, wie man dies bewusst und sinnvoll tun kann, worauf man achten muss und wie man vorgehen soll.

## 5.1. Zielsetzung

Es sollte mit Musik vorsichtig gearbeitet werden. Die Anwendung von Musik sollte immer mit einem Unterrichtsziel verbunden sein und nicht ziellos benutzt werden. Es ist ein Mittel, das für die Erfüllung eines vorher bestimmten Ziels benutzt werden soll. Der erste Schritt sollte also die Zielsetzung sein, erst dann gefolgt von der Auswahl eines passenden Liedes und spezifischen Übungen (Lake, 2003).

Ein gutes Ziel soll spezifisch und messbar sein, um eine effektive Bewertung der Fortschritte der Schüler und die Bewertung der Zielerreichung zu ermöglichen (Skehan, 1998). Solches Ziel kann dann die Lehrer und die Vorbereitung der Unterrichtsstunde (und damit die Schüler selbst bei dem Lernprozess) unterstützen. Das Ziel soll auch realistisch und erreichbar sein und auf das Niveau der Schüler zugeschnitten werden, damit das Lernen ein Erfolg wird (Richards & Renandya, 2002). Es ist auch hilfreich, mehrere Ziele festzulegen, die verschiedene Aspekte des Sprachenlernens abdecken, wie zum Beispiel Hörverständnis, Aussprache, Wortschatz und kulturelles Verständnis (Ellis, 2003). Wenn mit Musik gearbeitet wird, entwickelt sich nicht nur das Hörverständnis, oder nur das kulturelle Verständnis, sondern sie ergänzen sich gegenseitig und es wäre unproduktiv, sich ausschließlich nur auf einen Aspekt des Spracherwerbs zu konzentrieren. Die Ziele sollen auch auf die Interessen und Bedürfnisse der Schüler zugeschnitten sein, um ihre Motivation und ihr Engagement zu steigern und nicht zu behindern (Brown, 2001). Die Setzung der Ziele ist sehr wichtig und soll präzise verlaufen; es ist aber auch wichtig, flexibel und bereit zu sein, die Ziele je nach Verlauf der Unterrichtsstunde und den Reaktionen der Schüler anzupassen (Nunan, 1989).

Nach der Zielstellung wird für weitere Arbeit mit Musik im Unterricht für Zwecke dieser Arbeit das Didaktisierungsmodell von Esa (2008) benutzt. Sein Modell der Arbeit mit Musik im Unterricht besteht aus drei Hauptphasen: 1. Liederauswahl, 2. Didaktisierung und 3. Einsatz im Unterricht.

## 5.2. Liederauswahl

Nach der Zielsetzung ist es wichtig, einen geeigneten Song für das Ziel (oder die Ziele) auszuwählen. Die Musik für den Unterricht sollte sorgfältig gewählt werden. Es ist der

erste Schritt aus dem Modell. Laut Esa (2008, 4) ist es wichtig, auf Zugänglichkeit, Verständlichkeit, Klarheit und Komplexität der Sprache und Eignung des Liedes für den Unterricht zu achten. Das Lied muss alters- und stufengerecht sein (gemäß dem GERS), nicht zu leicht und nicht zu schwierig für die bestimmte Altersgruppe. Man sollte auch darauf achten, ob das Lied für die Schüler attraktiv sein wird. Die Musik soll vielseitig sein, denn nicht alle Schüler mögen den gleichen Musikstil und es ist auch dienlich, verschiedene Genres und Stils einzubeziehen.

Es ist wichtig, sich die Frage zu stellen, ob das gewählte Lied die gesetzten Unterrichtsziele unterstützt oder nicht. Wenn die Musik dazu dienen soll, die Konzentration bei einzelnen Übungen zu stärken, ist es besser, Instrumentalmusik oder klassische Musik zu wählen. Musik ohne Text ist sehr gut für das Schaffen von einer bestimmten Atmosphäre oder als Begleitung im Hintergrund für Übungen wie Freies Schreiben oder Ähnliches. Benutzung der klassischen Musik im Unterricht ist also auch möglich – nicht nur Lieder mit Text, sondern auch Musikstücke ohne Text können die Unterrichtsstunde bereichern. Für die Zwecke der Ausbildungsziele ist es aber oft besser, Musik mit Text zu wählen, denn der Text trägt Bedeutung, mit der man dann arbeiten kann und die beim Erwerb vieler sprachlicher Phänomene helfen kann.

Es gibt verschiedene Songs, die fürs Erlernen neuer Informationen und das Kennenlernen der deutschen Kultur genutzt werden können. Man könnte sagen, es kann eigentlich jeder Song fürs Erlernen der Kultur benutzt werden, denn jedes Lied kann Träger einiger kultureller Aspekte sein. Es gibt aber auch Musik, die nur für Bildungszwecke entsteht. Es ist aber sachdienlich, sich auf die authentische Schaffung, als auf die künstlich gemachten Lieder zu konzentrieren. Die sind wertvoll für jüngere Schüler, die erst mit dem Lernen anfangen und das Grundvokabular bilden. Bei den älteren Schülern spielt Authentizität eine wichtige Rolle im Erleben der Kultur:

„Einerseits kann Musik in ihren vielfältigen Formen als authentischer Ausdruck für intime und autonome Rückzugsräume von Jugendlichen gesehen werden, die von Erwachsenen als solche zu respektieren wären. Andererseits eröffnet Musik Zugänge zur Lebenswirklichkeit von Jugendlichen und damit auch zu ihren Problemen und Bewältigungsmustern.“ (Hill 2002, S.13)

Es ist also wichtig, mit authentischer Musik aus dem deutschsprachigen Raum zu arbeiten und aus den populären Genres die Lieder auszuwählen, damit es für die Schüler interessant und unterhaltsam ist und der Inhalt der Texte aktuell und beziehbar für sie ist, wie im Kapitel 3 beschrieben wurde. In den Texten der gegenwärtigen Autoren können aktuelle Themen, die für die Gesellschaft wichtig sind, gefunden, benannt und dann im Unterricht thematisiert werden.

Man kann auch verschiedene Musik am Anfang oder am Ende der Stunde eingliedern, um die Grenze der Stunde zu verstärken. Damit wird in das Unterbewusstsein der Lerner die deutsche Kultur empfangen und wenn jedes Mal ein anderes Lied abgespielt wird, können die Lerner dann ein großes Spektrum der deutschen Musik kennenlernen.

Für Lehrer ist es notwendig, sich ständig fortzubilden und auf dem Laufenden zu bleiben, die aktuelle Musikszene zu verfolgen, um einen Überblick zu haben und so effektiv wie möglich mit Musik arbeiten zu können.

Es gibt verschiedene Quellen, die bei der Liederauswahl helfen können, einige Institutionen bieten Didaktisierungen von Liedern an. Man kann im Internet verschiedene Materialien und Inspiration finden<sup>4</sup>. Zum Beispiel das Goethe Institut bietet interessante Artikel, die damit helfen können, einen grundlegenden Überblick über deutsche Musik zu erhalten<sup>5</sup>. Nicht zuletzt in der letzten Zeit kann den Lehrenden dabei auch die künstliche Intelligenz helfen.

### 5.3. Didaktisierung

Der dritte und wichtigste Schritt ist die Didaktisierung. Esa (2008, 4) beschreibt noch drei Unterphasen: Vorbereitung, Bearbeitung und Entwicklung.

Bei der Vorbereitung ist es wichtig, so viele Informationen wie möglich über das Lied und über den Autoren zu sammeln und das Lied mehrmals zu hören. Es ist wichtig, den Liedtext zu lesen, zu recherchieren und ihn sehr gut zu verstehen. Dann sollte sich der Lehrer

4 <https://www.goethe.de/prj/stg/en/mus.html>,  
<https://www.goethe.de/ins/fr/de/kul/art/ban.html>

5 <https://www.deine-band.com/de/index.html>, <https://deutsch-klett.de/lernen-mit-liedern-musik-im-deutschunterricht/>, <https://deutschmusikblog.de/>

die Frage stellen, was man an diesem Lied didaktisieren soll - ob das bestimmte grammatische Strukturen oder spezifische Vokabeln sind, oder ob das Lied eine interessante Geschichte erzählt. Wenn man sich auf Kultur konzentrieren will, sollte man sich auch die Frage stellen, was uns dieses Lied über die deutsche Kultur vermitteln kann? Es ist ratsam, sich auf die erwähnten historischen Ereignisse, die Redewendungen und die gesprochene, umgangssprachliche Sprache, die Einordnung des Liedes in das entsprechende Genre und die Beschreibung einer bestimmten Subkultur zu konzentrieren, die Bedeutung des Liedes oder des Autors für die deutsche Gesellschaft zu erläutern, auf die Bräuche und das Alltagsleben hinzuweisen, die das Lied irgendwie einfängt und beschreibt. Es ist auch möglich, Musikclips für Lieder zu verwenden, die ein interessantes Material zum Verständnis der deutschen Kultur sein können. Schließlich ist schon die Tätigkeit selbst, Musik aus einem bestimmten Sprachraum zu hören, ein kultureller Ausdruck, der eine Beziehung zu diesem Land aufbaut.

In der Bearbeitungsphase soll der Lehrer den Text analysieren:

„Welche Teile sollen in der Vorentlastungsphase durchgenommen, welche Teile während des aktiven Hörens und welche Teile bei der Anwendung des Liedes besprochen werden? Hier können die Lehrer die wichtigsten Vokabeln und Strukturen unterstreichen, Vokabellisten erstellen und den Inhalt des Liedes erforschen,“ Esa (2008, 5).

Die Entwicklungsphase besteht aus drei Schritten und ist sehr wichtig, weil in diesem Moment konkrete Übungen und Aktivitäten für die Schüler entstehen sollen. Die drei Schritte sind Annäherungsübungen, Verständnisübungen und dann Anwendungsübungen. Die Annäherungsübungen sollen sehr illustrativ orientiert und funktional sein. Es ist wichtig, lexikalische Annäherungsübungen einzuordnen. Man muss die Vokabeln und den Inhalt des Liedes vorstellen. Es ist sehr schwierig, die Wörter zum ersten Mal beim Hören zu erkennen und man sollte damit rechnen und arbeiten, deshalb ist dieser Schritt sehr wichtig. Es ist empfohlen, vom Allgemeinen zum Spezifischen zu übergehen. Auch um die Gesamtbedeutung des Liedes und die kulturellen Überschneidungen zu verstehen, ist es wichtig, das Vokabular des Liedes zu kennen. Der Autor schlägt auch vor, den Schülern nicht zu sagen, dass es sich um Übungen für ein Lied handelt. Damit wird die Freude über das Lied, das sie schon verstehen können, viel größer.

In dem zweiten Schritt handelt es sich um das Verstehen. Der Wortschatz, der in den ersten Schritten erlernt und geübt wurde, wird reaktiviert und zur Unterstützung des Verständnisses des Liedtextes genutzt. Das Lied soll mehrmals gespielt werden. Es kann damit gearbeitet werden, was die Schüler schon beim ersten Hören verstanden haben. Dann können sie vielleicht raten, worüber es in dem Lied geht und was die anderen Wörter sein können. Es ist gut, die Schüler aktiv in das Hören von Musik einzubeziehen – das Zuhören ist eine passive Tätigkeit – es ist hilfreich, das Zuhören mit einer aktiven Aufgabe zu verbinden, damit sie ihre Aufmerksamkeit nicht verlieren und aktiv zuhören.

Im dritten Schritt sollen Anwendungsübungen eingesetzt werden. Diese sollen damit helfen, das Gelernte im sprachlichen Kontext zu benutzen und das Musikstück im Hinblick auf soziale und historische Realitäten anzuwenden (Grätz, 1997). Es ist wichtig, ein musikalisches Werk nicht nur als künstlerische Schöpfung zu verstehen und zu interpretieren, sondern auch als Spiegelbild der Zeit, in der es entstanden ist, und der Gesellschaft, die es beeinflusst hat. Dazu gehört es, den Text des Liedes, seinen musikalischen Stil und den Kontext, in dem es komponiert wurde, zu analysieren und dieses Wissen mit den historischen und sozialen Ereignissen der jeweiligen Zeit in Verbindung zu bringen. Eine gründliche Analyse der Liedtexte kann versteckte Bedeutungen, Symbolik und Themen aufdecken, die bestimmte historische und soziale Ereignisse widerspiegeln. Zum Beispiel können Lieder, die während des Kalten Krieges geschrieben wurden, Hinweise auf politische Spannungen und die Angst vor einem Atomkonflikt enthalten.

Der Musikstil eines Liedes kann auch Aufschluss über kulturelle und soziale Trends der jeweiligen Zeit geben. So drückte die Punkmusik der 1970er und 1980er Jahre häufig Protest gegen soziale Normen und das politische Establishment aus. Die Untersuchung des Kontextes, in dem ein Lied entstanden ist, erfordert ein Verständnis der historischen Ereignisse, die das Lied beeinflusst haben, sowie der sozialen und politischen Bedingungen, die seine Entstehung geprägt haben. Übungen, die sich auf die Analyse dieser Aspekte der Musik konzentrieren, helfen dabei, das neu Gelernte in einen Kontext zu stellen und ein kulturübergreifendes Verständnis zu entwickeln.

Es wäre auch gut, dem Austausch über die Musik Raum zu geben. Das Austauschen über Musik ist für junge Menschen sehr wichtig. Denn Musik ist:

„in besonderem Maße Auslöser von Emotionen, kann Liebe, Hass, Trauer, Wut, Glück oder Melancholie tragen und führt unweigerlich zu (fremd-)sprachlichen Reaktionen. Man möchte und muss sich austauschen über Musik, das Hörerlebnis sowie die eigenen Gefühle auch auf verbaler Ebene mit anderen teilen“ (Falkenhagen & Volkmann, 2019, 9)

Es kann sein, mit der Musik auch außer dem Unterricht zu arbeiten. Lehrer können sich eine Hausaufgabe ausdenken, und die Schüler können zu Hause ein Lied hören und vorbereitete Aufgaben machen. Sie können sich auch selbst ein Lied aussuchen und damit in den Unterricht kommen, ein Referat über den Autoren vorbereiten oder Ähnliches.

## 5.4. Einsatz im Unterricht

Der vierte Schritt ist der Einsatz im Unterricht. Es ist gut, früh vor Ort zu sein, alles vorzubereiten, alle notwendigen Materialien im Voraus auszudrücken, sicherzustellen, dass die Technik im Klassenzimmer funktioniert und das Klassenzimmer bereit für den Unterricht ist. Es ist auch wichtig, dass der Unterrichtsplan an die aktuellen Bedürfnisse der Schüler angepasst werden kann.

Auch wenn man sich viel Mühe bei der Vorbereitung gegeben hat, ist es in manchen Situationen besser, den ursprünglichen Plan aufzugeben. Es kann vorkommen, dass die Technik nicht funktioniert, zu wenige Schüler zum Unterricht erscheinen und einige Aktivitäten, die für eine bestimmte Anzahl von Schülern vorbereitet wurden, nicht funktionieren. Die Schüler sind vielleicht müde, unaufmerksam oder haben mit einem aktuellen Ereignis zu tun, das sie so sehr beschäftigt, dass sie sich nicht auf den Unterricht konzentrieren können. In solchen Fällen könnte das Potenzial der Unterrichtsstunde verloren gehen, die Ziele würden nicht erreicht und es wäre verschwendete Zeit. Außerdem könnten sich die Schüler ungehört und missverstanden fühlen.

Falls die Voraussetzungen für die Durchführung erfüllt sind, kann man das Vorbereitete im Unterricht benutzen und das Lied vorspielen. Das Lied könnte sogar gesungen werden, falls möglich. Dabei ist es aber wichtig, darauf zu achten, dass es sich um eine freiwillige Aktivität handelt. Die Jugendlichen sind dazu im bestimmten Alter sehr sensitiv.

Es ist wichtig, das ganze Lied zu spielen, nicht nur einen Teil oder zum Beispiel nur den Refrain. Das ganze wurde als ein Ganzes geschaffen und es könnte passieren, der Kontext des ganzen Liedes würde fürs bessere Verständnis fehlen.

Man soll bei der Arbeit mit Musik im Unterricht vorsichtig sein, denn Musik ist ein Phänomen, das zu einem individuellen Erlebnis lädt und die emotionale Ebene jedes Schülers anspricht. Es entsteht also Raum für verschiedene Emotionen und Assoziationen, die entstehen können, über die man nicht wissen muss, oder die man nicht erwarten würde. Es kann ein Thema aus der Familie sein, das mit verschiedenen politischen Überzeugungen kollidieren kann und so weiter. Auch viel einfachere Gründe, wie z.B. dass die Musik einfach unangenehm für den Schüler ist, können vorkommen.

Falls einige Hausaufgaben gestellt waren, sollte man sich vergewissern, dass der Auftrag verstanden wurde und dass niemand die Unterrichtsstunde traurig oder aufgeregt verlässt, weil ein trauriges Lied gespielt wurde und dass das Thema ausreichend abgeschlossen wurde.

Nach der Stunde sollen die Unterrichtsziele und der Verlauf der Unterrichtsstunde bewertet werden und falls nötig, Anpassungen für das nächste Mal gemacht werden. Es kann auch dienlich sein, nach der Unterrichtsstunde Feedback zu sammeln und nach dem Feedback die Materialien und Verfahren zu bearbeiten und zu verbessern. Es ist möglich, dass das Niveau der Schüler nicht richtig eingeschätzt wurde oder dass sich das Lied als unpassend für den Unterricht zeigt.

Nachdem im vorangegangenen Text die allgemeinen Grundsätze der Arbeit mit Musik im Unterricht beschrieben wurden, ist das folgende Kapitel einer methodischen Beschreibung der Arbeit mit spezifischen Arbeitsblättern und ausgewählten Liedern gewidmet, die darauf ausgerichtet sind, die aktive Beteiligung der Schüler im Unterricht zu fördern und die Vermittlung interkultureller Kompetenzen zu unterstützen. Die Arbeitsblätter sind so gestaltet, dass sie leicht im Unterricht eingesetzt werden können und den Lehrkräften Werkzeuge und Strategien für die effektive Integration von Musik in den Unterricht an die Hand geben.

Druckfähige Arbeitsblätter für Schüler sowie begleitende Lehrermaterialien befinden sich im Anhang dieser Arbeit. Der folgende Abschnitt enthält methodische Kommentare zu diesen Arbeitsblättern. Es bietet einen tieferen Einblick in ihre Struktur, ihren Zweck und die pädagogische Bedeutung der einzelnen Aktivitäten. Darüber hinaus bietet dieses Kapitel praktische Ratschläge und Empfehlungen für Lehrkräfte, wie die Arbeitsblätter effektiv in den Unterricht integriert werden können, welche Methoden und Ansätze für die verschiedenen Altersgruppen von Schülern zu wählen sind und wie die Aktivitäten an die individuellen Bedürfnisse und Fähigkeiten der Schüler angepasst werden können.

## 6. Methodischer Kommentar der Arbeitsliste

### 6.1. List 1 – Mit freundlichen Grüßen, Die Fantastischen Vier

Dieses Arbeitsblatt didaktisiert das Lied von den Fantastischen Vier - Mit freundlichen Grüßen. Das Unterrichtsziel lautet folgend: Die Schüler werden in der Lage sein, verschiedene Abkürzungen aus verschiedenen Bereichen der deutschen Gesellschaft und Kultur zu erkennen, zu erklären und zu benutzen. Diese Lektion ist für Schüler der Mittelstufe auf B1-Niveau geeignet, die etwa 15 Jahre alt sind. Sie kann jedoch teilweise an andere Altersgruppen und Sprachniveaus angepasst werden. Die Einheit ist als zweistündige Unterrichtseinheit konzipiert.

Für diese Unterrichtsstunde wird gebraucht: Das Lied, die Arbeitsblätter, das Abkürzungsverzeichnis, Raum, um einen Kreis zu bilden.

Um die Überraschung noch zu steigern, wie Esa (2008, 5) beschreibt, ist es nicht nötig, den Schülern zu Beginn der Stunde zu sagen, dass sie sich ein Lied anhören werden. Die Tatsache, dass sie die Vokabeln lernen, die sie dann beim Verstehen des deutschen Liedes anwenden werden, wird ihnen nicht nur ein gutes Gefühl geben, sondern sie werden auch den Sinn des Lernens von Wörtern und Vokabeln erkennen. Die Freude über das Lied, das sie schon mindestens ein bisschen verstehen können, wird dann größer.

#### **1. Übung: Alphabet-Kette** (ca 10 min)

*Setzen Sie sich im Kreis. Der erste Schüler beginnt und sagt den Buchstaben „A“. Der nächste Schüler sagt den nächsten Buchstaben des Alphabets, also „B“, und so weiter. Wenn ein Schüler einen Fehler macht oder den falschen Buchstaben sagt, fängt die Kette vom Anfang an.*

**Regeln:** *Jeder Schüler sagt nur einen Buchstaben. Achten Sie darauf, dass Sie den richtigen Buchstaben in der richtigen Reihenfolge sagen. Versuchen Sie, die gesamte Alphabet-Kette ohne Fehler zu vervollständigen.*

Die erste Übung lautet Alphabet-Kette und besteht darin, die Buchstaben des Alphabets zu wiederholen. Da der Schwerpunkt der Unterrichtsstunde auf den Abkürzungen liegt, ist es ratsam, mit den Schülern zu Beginn der Stunde die Aussprache der einzelnen Buchstaben des deutschen Alphabets zu wiederholen, damit sie die einzelnen Buchstaben und

die Abkürzungen besser nach dem Gehör erkennen können. Gleichzeitig ist es von Vorteil, zu Beginn eine Aktivität einzubauen, die die Konzentration der Schüler fördert, einem Spiel ähnelt und die Zusammenarbeit der gesamten Klasse erfordert. Gleichzeitig dient die Aktivität als klare Unterbrechung zwischen der Pause und dem Beginn der Unterrichtsstunde. Die Aktivität regt auch zur Konzentration an und dient als Anregung für das kommende Thema.

Die Aktivität kann auch leicht an die aktuelle Stimmung, das Niveau der Schüler und die verfügbare Zeit angepasst werden. Es ist möglich, zu Beginn eine Probe-/Proberunde durchzuführen. Wenn sich herausstellt, dass die Schüler das Alphabet ohne Probleme schaffen, kann der Schwierigkeitsgrad erhöht werden, indem man die Anzahl der Wiederholungen des gesamten Alphabets erhöht, z. B. das gesamte Alphabet in kürzester Zeit dreimal hintereinander ohne Fehler sagen, wodurch ihre Aussprache und Verständnis weiter automatisiert werden. Ist die Aufgabe hingegen zu schwierig für die Schüler, können sie sich z. B. zu zweit beraten, bevor sie an der Reihe sind, usw.

Die Aufgabe kann zeitlich angepasst, verlängert oder verkürzt werden, aber es ist wichtig, dass alle Buchstaben des Alphabets wiederholt werden. Die Aktivität kann etwa 10 Minuten dauern.

## **2. Übung: Abkürzungen (ca 5-10 min)**

*Kennen Sie einige tschechische / deutsche / internationale Abkürzungen? Was bedeuten sie?*

Bei der zweiten Aufgabe geht es schon um Abkürzungen. Überlegen Sie gemeinsam mit den Schülern, welche Abkürzungen sie entweder aus ihrer Muttersprache, aus dem Englischen oder aus dem Deutschen kennen. Die Schüler können die Abkürzungen, die sie kennen, auf der Stelle rufen. Die Lehrkraft schreibt die Abkürzungen an die Tafel / auf ein großes Papier in der Mitte des Schülerkreises. Im nächsten Schritt kann die Lehrkraft nach eigenem Ermessen einige Abkürzungen erklären oder die Schüler fragen, was die Abkürzungen bedeuten und aus welcher Sprache sie stammen. Der Lehrer<sup>6</sup> kann diese dann zur Verdeutlichung farblich kennzeichnen. Diese Aktivität dauert ebenfalls etwa 5 Minuten, je nach der Bereitschaft der Schüler, sich auszutauschen und nach ihrem Wissen. Wenn die

<sup>6</sup> In dieser Arbeit werden generische Maskulinitäten verwendet. Alle maskulinen Formen beziehen sich auf Personen beiderlei Geschlechts, d. h. sowohl auf Männer als auch auf Frauen.

Schüler sich nicht ausdrücken, kann die Lehrkraft die Abkürzungen selbst ergänzen und erklären. So wird das Hauptthema der Unterrichtsstunde angesprochen.

Mit dieser Aktivität werden bereits kulturelle Kompetenzen angesprochen. Der Unterschied zwischen den verschiedenen Sprachen kann hier deutlich werden; Abkürzungen können in einigen Sprachen unterschiedlich benutzt werden, aber wir wollen uns hier vor allem auf deutsche Abkürzungen konzentrieren.

### **3. Übung (7 min)**

*Hören Sie das Lied. Schreiben Sie alle Abkürzungen, die Sie erkennen.*

An diesem Punkt wird das Lied kurz vorgestellt (wie es heißt, wer es geschrieben hat, welches Genre ist es usw.) und den Schülern zum ersten Mal vorgespielt. Alle setzen sich an den Tisch (falls noch nicht geschehen) und schreiben so viele Abkürzungen auf, welche sie beim ersten Hören erkennen können. Auch wenn sie die Bedeutung nicht kennen, versuchen sie, die Abkürzungen nach dem Gehör zu erkennen. Dadurch wird die Entwicklung der Hörverstehenskompetenz gefördert. Wenn wir ein Wettbewerbselement hinzufügen möchten, könnten wir die Schüler zählen lassen, wie viele Abkürzungen sie erkannt haben.

### **4. Übung: Lückentext (8 min)**

*Hören Sie das Lied noch einmal. Ergänzen Sie die Lücken im Text.*

In der nächsten Übung wird das Lied ein zweites Mal angehört. Die Schüler erhalten den Text mit Lücken, die sie während des Hörens ausfüllen sollen. Dies lenkt ihre Aufmerksamkeit und Konzentration auf bestimmte Momente während des Liedes. Gleichzeitig hören sie den Text ein zweites Mal, was ihnen hilft, wichtige Sätze oder Vokabeln besser zu verstehen und zu erfassen.

Dann geht der Lehrer das Arbeitsblatt mit den Schülern durch und fragt nach den richtigen Antworten und kann sie an die Tafel schreiben, damit die Schüler sehen können, ob sie richtig verstanden haben.

### **5. Übung:** (10 min)

*Welche Abkürzungen kennen Sie? Unterstreichen Sie. Wenn Sie es wissen, schreiben Sie die Bedeutung.*

Diese Aktivität soll den Schülern das Wissen, auf dem sie aufbauen, bewusst machen und sie in die Lage versetzen, neue Informationen in diesen Wissensrahmen einzuordnen. Es sollte darauf hingewiesen werden, dass es in dem Text auch internationale Abkürzungen gibt, damit es nicht zur Verwirrung kommt. Nachdem die Schüler selbstständig gearbeitet haben, ist es sinnvoll, einige (nicht alle) Abkürzungen gemeinsam zu wiederholen und zu erklären, insbesondere solche, die sich auf die deutsche Kultur beziehen, und bekannte Abkürzungen oder Abkürzungen, die für das Lernen über die deutsche Kultur relevant sind, zu erklären. An dieser Stelle ist es wichtig, nicht nur die Bedeutung der Abkürzung zu nennen, sondern auch zu erklären, was genau sie bedeutet, wie wichtig sie ist und wie sie die deutsche Kultur widerspiegelt. Bei der Abkürzung ZDF zum Beispiel reicht es nicht aus, zu erwähnen, dass die Abkürzung für Zweites Deutsches Fernsehen steht, sondern es ist auch erwähnenswert, dass es sich um einen Fernsehsender handelt, der neben Nachrichten auch einen Schwerpunkt auf Kulturprogramme legt.

Diese Aktivität kann auch dem Niveau oder der Stimmung der Gruppe angepasst werden. Wenn es sich um ältere Schüler handelt, können sie über die Abkürzungen diskutieren, da sie wahrscheinlich mehr von ihnen wissen. Es können Fragen gestellt werden: In welchen Kontexten wird diese Abkürzung benutzt? Handelt es sich um eine umgangssprachliche oder formale Abkürzung? Gibt es diese Abkürzung auch in anderen Sprachen? Gibt es Unterschiede?

Jüngere Kinder sind vielleicht nicht einmal in der Lage, ihre Aufmerksamkeit im Moment zu behalten. Daher wäre es in diesem Fall sinnvoll, weniger Abkürzungen aufzuführen und vielleicht nur einige wenige eingehender zu besprechen.

An dieser Stelle bietet es sich auch an, mit den Schülern den Text des Liedes durchzugehen und z. B. die Bedeutung des Refrains zu besprechen oder zumindest die Vokabeln an dieser Stelle zu erklären, wenn die Schüler sie nicht kennen.

Hier könnte eine Pause sinnvoll sein, damit es für die Schüler nicht zu lange dauert, damit sie sich ausruhen und konzentrieren können. Die folgende Aktivität baut auf der vorherigen auf, so dass die Rückkehr zum Lernprozess nach der Pause etwas leichter fällt.

### **6. Übung (5 min)**

*Ordnen Sie die Abkürzungen den Bereichen zu.*

Die Schülerinnen und Schüler erhalten eine Liste von Abkürzungen und den Lebensbereich, auf den sich die Abkürzungen beziehen, und müssen die Kategorie richtig zuordnen. Wenn sie sich nicht sicher sind, können sie ein Wörterbuch der Abkürzungen zu Hilfe nehmen.

Die Schülerinnen und Schüler können diese Aufgabe paarweise lösen und dann die Ergebnisse mit anderen Paaren vergleichen, die denselben Bereich erhalten haben.

Dies kann ihnen helfen, die Abkürzungen in einen Zusammenhang zu bringen, sie nach Themen zu gruppieren und sich so besser zu merken.

### **7. Übung (5 min)**

***Bilden Sie einen Satz** mit einer Abkürzung Ihrer Wahl als Beispiel:*

Diese Aufgabe hilft dabei, das neu gelernte Wort in einem Satz zu verwenden, so dass es nicht mehr nur ein einzelnes Wort ist, sondern in einen Kontext gestellt wird. Der Schüler ist gezwungen, sich einen Weg zu überlegen, wie er das neu gelernte Wort in einem Satz verwenden kann. Einige Schüler können dann gebeten werden, ihren Satz vor der Klasse vorzulesen.

Sie können diese Aufgabe auch anpassen, indem Sie die Schüler mehr als einen Satz schreiben lassen oder sie auffordern, einen Satz zu schreiben, der die Abkürzung erklärt.

### **8. Übung (15 min)**

***Analyse des Liedes.** Worum geht es in dem Lied? Was ist die Hauptaussage?*

In diesem Schritt ist eine stärkere Beteiligung der Lehrkräfte erforderlich. Die Schüler müssen die Bedeutung des Liedes nicht unbedingt selbst entschlüsseln. Man kann mit den Schülern diskutieren, Leitfragen stellen und mögliche Interpretationsmöglichkeiten anbieten, oder der Lehrer kann Leitfragen stellen und die Schüler unabhängig voneinander in kleinen

Gruppen arbeiten und die Bedeutung des Liedes diskutieren lassen, so dass jeder eher dazu kommt, über die Bedeutung des Textes zu sprechen und nachzudenken. Das ganze kann auf Deutsch oder angepasst an das Niveau der Schüler auf Tschechisch durchgeführt werden.

Zunächst müssen die Schüler also die Bedeutung aller einzelnen Wörter und zumindest einiger Abkürzungen kennen, was durch die vorherigen Aufgaben sichergestellt wurde. Nun können die Schüler versuchen, die Bedeutung im Kontext des gesamten Liedes zu verstehen. Verstehen, warum die Autoren so viele Abkürzungen und ironische Phrasen verwenden und dass dies auf die formale und unpersönliche Kommunikation in der modernen Gesellschaft hinweist. Der Kommunikation fehlt es an Tiefe und sie konzentriert sich auf Effizienz und Zeitersparnis, anstatt auf Authentizität und aufrichtige Kommunikation; anstelle von ernsthaften, freundlichen Grüßen werden bereits leere Phrasen verwendet, wie der Titel des Liedes „Mit freundlichen Grüßen“.

Hier sind ein paar zufällige Fragen, die Sie den Schülern im Plenum stellen oder sie in Gruppen diskutieren lassen können.

Welche Beispiele für ironische oder sarkastische Ausdrücke oder Phrasen haben Sie im Text gefunden?

Auf welche Weise verwenden die Autoren Ironie und Sarkasmus, um ihre Argumente auszudrücken?

Wie kritisieren die Autoren die moderne Gesellschaft in ihren Texten?

Welche spezifischen Probleme oder Phänomene der modernen Gesellschaft erwähnen die Autoren?

Was ist der Bedeutungsunterschied zwischen dem Verb „fallen“ und „auffallen“? Was drückt die Formulierung „bevor wir fallen, fallen wir lieber auf“ aus?

Warum haben die Autoren so viele Abkürzungen in dem Lied benutzt? In welchem Zusammenhang zu den vorher beantworteten Fragen stehen sie?

Warum, glauben Sie, verwenden wir Abkürzungen in Texten? Welche Vor- und Nachteile können sie haben?

Welche Abkürzungen haben Sie heute gelernt? Wo und wie könnten Sie sie in Zukunft verwenden?

Als Lehrer können Sie Ihre eigenen wichtigen Momente aus dem Lied auswählen, um sie zu verstehen und sich auf sie zu konzentrieren.

Diese Aktivität kann bis zu 15 Minuten dauern, je nachdem, wie viel die Schüler bereit sind zu teilen. Wenn die Schüler in kleinere Gruppen aufgeteilt werden und Leitfragen zur Diskussion bekommen, kann es dabei helfen, die Bedeutung und Hauptaussage des Liedes besser zu verstehen

Sollten die Schüler in Gruppen diskutieren, ist es notwendig, sich dann im Plenum zusammzusetzen und zusammenzufassen, was wichtig ist, da es möglich ist, dass sie in jeder Gruppe zu etwas anderen Schlussfolgerungen gekommen sind, was nicht schädlich ist, im Gegenteil, es kann andere Schüler bereichern und ihr Denken weiterbringen. Es ist daher sinnvoll, die Ergebnisse zu konsolidieren und die Hauptaussage des Liedes zusammenzufassen, auch in kurzen Punkten: Die Botschaft des Liedes „Mit freundlichen Grüßen“ von Den Fantastischen Vier ist eine Kritik an der Oberflächlichkeit und dem Konformismus in der modernen Gesellschaft, in der formelle Höflichkeit oft echte Authentizität und tiefgehende Emotionen verbirgt.

#### **9. Übung:** (5 min)

Hören Sie das Lied zum letzten Mal und singen Sie dabei.

Die Schüler haben das Lied mehrmals gehört, den Text bearbeitet und seine Bedeutung analysiert. Ein Lied nur zum Spaß zu singen, kann eine gute Möglichkeit sein, den Unterricht aufzulockern und eine Pause von der harten Arbeit zu machen. Gleichzeitig trainieren sie aber auch ihre Kompetenzen - zum Beispiel üben sie die Aussprache, ihr Hörverständnis verbessert sich, ihre Wahrnehmung von Tempo und Rhythmus verbessert sich, und sie merken sich ihren Wortschatz besser, indem sie Wörter und Sätze aussprechen. Im Idealfall versuchen sie, die richtige Aussprache und Intonation von Sätzen zu imitieren. Es handelt sich also nicht nur um eine lustige Aktivität zur Belohnung, sondern es werden in

dieser Zeit wichtige Kompetenzen entwickelt, ohne dass die Schüler es merken. Die SchülerInnen sind in diesem Moment in ihr Lernen aktiv eingebunden.

Natürlich kann es vorkommen, dass die Schüler anfangs schüchtern sind. Dieses Lied eignet sich jedoch besonders für Schüler in der Pubertät und bei Stimmbruch, wo das Singen vor anderen problematisch sein kann. Allerdings bietet dieses Lied die Möglichkeit, den Text zu rezitieren, zu „rapen“, anstatt eine bestimmte Melodie zu singen, da es sich um ein Hip-Hop-Genre handelt. Die Schülerinnen und Schüler müssen sich also nicht so viele Gedanken darüber machen, ob sie sich auf diese Aktivität einlassen wollen.

**10. Übung: Denken Sie über die Fragen nach und beantworten Sie sie. Schreiben Sie die Antwort auf. (10 min)**

*Welche Abkürzungen aus dem Lied sind Ihnen im Gedächtnis geblieben und warum?*

*Was halten Sie persönlich von der Kritik an der modernen Gesellschaft, die in dem Lied geäußert wird?*

*Wie hat Ihnen die Diskussion mit den Klassenkameraden geholfen, den Text und die Bedeutung des Liedes besser zu verstehen?*

*Was haben Sie in der heutigen Unterrichtsstunde gelernt?*

Diese letzte Aufgabe ist sehr wichtig, um den Lernprozess abzuschließen. Zu Beginn wiederholten die Schüler das Alphabet und riefen sich die Abkürzungen ins Gedächtnis, die sie bereits kennen, um sich daran zu erinnern, welches Wissen sie bereits haben und worauf sie aufbauen. Nun gilt es, darauf aufzubauen, zurückzublicken auf das, was die Schüler gelernt haben und welche Informationen zu ihrem Wissenssystem hinzugekommen sind. Diese Informationen sollen in ihr aktuelles Wissen integriert werden. Deshalb habe ich Fragen gewählt, um zu reflektieren, was sie gelernt haben, was ihnen im Gedächtnis geblieben ist und was ihre eigene Meinung zu dem besprochenen Thema ist, denn die Fähigkeit, Einstellungen und Meinungen zu bilden, ist ebenfalls ein wichtiger Teil der Bildung.

Alle Aktivitäten dauern nun etwa 80-85 Minuten. Es ist gut, eventuelle Verzögerungen oder technische Schwierigkeiten beim Abspielen des Liedes zu

berücksichtigen, daher ist in den 90 Minuten der zweistündigen Sitzung ein Zeitzuschlag enthalten.

Achten Sie darauf, dass Sie in der Mitte der zweistündigen Einheit eine Pause einlegen, damit sich die Schüler ausruhen und für die Diskussion bereit sein können.

## 6.2. List 2 – Backe, backe Kuchen

Das zweite Blatt ist für die jüngere Kategorie von Kindern bestimmt - idealerweise 8 bis 10 Jahre alt. Das entsprechende Sprachniveau ist A1. Das Unterrichtsziel ist wie folgt:

Neue Vokabeln zum Thema *Backen* lernen.

Die deutsche Kulturtradition des Backens kennenlernen.

Das Hören und Sprechen üben.

Für Material werden Sie brauchen: Karten mit Bildern und Namen von Zutaten, Arbeitsblatt und Lied.

### *1. Backen - Diskussion (5-10 min)*

Zu Beginn der Stunde sollte das Thema der heutigen Lektion vorgestellt werden, also wird über das Backen gesprochen. Darauf kann ein Kommentar des Lehrers zum Thema folgen oder einfache Fragen an die Schüler gestellt, ob sie schon einmal etwas gebacken haben, ob sie wissen, welche Zutaten beim Backen häufig verwendet werden und was man backen kann, was ihr Lieblingsgebäck ist, wie nennt man den Beruf, wie heißt der Platz, wo man backt, usw. Man kann auch versuchen, die Schüler zu fragen, ob sie deutsche Wörter kennen, ob sie typisches deutsches Gebäck kennen oder was sie über dieses Thema in Bezug auf Deutschland und deutsche Sprache wissen. Auch hier knüpft man an Vorkenntnisse an, aber das muss bei Anfängern und Kindern in diesem jungen Alter nicht umfangreich sein; im Gegenteil, es ist eine gute Idee, davon auszugehen, dass die meisten Vokabeln für sie neu sein werden, wenn sie das Thema noch nicht im Sprachunterricht behandelt haben. Diese Aktivität am Anfang der Stunde kann zirka 5 bis 10 Minuten dauern. Es ist gut, die Fragen vorher vorbereitet und überlegt zu haben, wie man fragen kann.

### *2. Spiel - finde alle Bilder und Namen und setze sie richtig zusammen! (10 min)*

Daran kann sich eine Aktivität anschließen, die den Unterricht auflockert und die Schüler in das Spiel einbezieht. Sie erhalten die Aufgabe, im Klassenzimmer versteckte Bilder mit Zutaten und Backprodukten und anderem Vokabular zu diesen Themen zu finden. Gleichzeitig suchen sie zusätzlich zu den Bildern nach Namenskärtchen, die sie dann den richtigen Bildern zuordnen sollen. Die Schülerinnen und Schüler können gemeinsam arbeiten oder in zwei Gruppen aufgeteilt werden und gegeneinander kämpfen, um zu sehen, wer alles

so schnell wie möglich findet und vor allem richtig miteinander verbindet (dazu bräuchte man dann zwei Sets von Bildern mit Namen und müsste jeden Set in einer Hälfte des Klassenzimmers verstecken). Diese Tätigkeit kann auch etwa 5 Minuten dauern. Es ist wichtig, dass der Wortschatz alle Zutaten und Wörter aus dem Lied und die Grundbegriffe des Themas enthält.

Sie können die Aktivität mit einer Geschichte einrahmen, um die richtige Stimmung zu erzeugen, z. B. dass die Schüler Detektive sind, die einem deutschen Bäcker, Herrn Müller, helfen, gestohlenen Gebäck und die Zutaten zu finden, die er zum Backen eines Kuchens benötigt. Diese Aktivität kann zusammen mit dem Auftrag und der Bewertung am Ende auch bis 10 Minuten dauern. Es hängt auch von der Anzahl der Wörter ab, die Sie vorbereitet haben. Die Bilder können gut sichtbar aufbewahrt werden, damit sich die Schüler erinnern können, falls sie es vergessen.

### *3. Lied - Hör zu! (5 min)*

*Wie viele Zutaten brauchst du für einen Kuchen?*

*Wie heißt die Person, die die Kuchen bäckt?*

*Wie heißt der Ort, wo man bäckt?*

Nach dieser Aktivität kann das Lied gespielt werden. In diesem Moment verteilen Sie die Arbeitsblätter. Die Schüler setzen sich an ihre Tische und hören sich das Lied zum ersten Mal an. Dann kann man sie fragen, ob sie etwas in dem Lied verstanden haben. Man kann Leitfragen stellen: Wie viele Zutaten braucht man, um diesen Kuchen zu backen? Wie heißt die Person, die den Kuchen backt?

Es ist auch wichtig, dass die Schüler die Fragen, die sie beantworten sollen, verstehen. Es wäre daher sinnvoll, sie gemeinsam mit den Schülern zu lesen und zu übersetzen.

### *4. Lied - Text und Bedeutung (10 min)*

Spielen Sie das Lied noch einmal. Beim zweiten Mal sehen die Schüler den Videoclip mit dem Lied an. Gehen Sie den Text des Liedes mit ihnen durch, und Sie können einen oder

mehrere Schüler bitten, den Text laut vorzulesen und dann können Sie neue Vokabeln abrufen/lernen. Erklären Sie die Bedeutung einzelner Wörter und worum es in dem Lied geht.

*5. Eigener Kuchen - Erfinde deinen eigenen Kuchen und schreibe das Rezept dafür. Welche Zutaten brauchst du? (8 min)*

Nach dem Anhören des Liedes kann man die Schüler ermutigen, kreativ zu sein und ihr eigenes Rezept für einen Kuchen erfinden zu lassen, indem sie die Zutaten aus dem Lied oder der anfänglichen Aktivität verwenden. So schaffen sie etwas Eigenes und lernen, die Wörter im Zusammenhang zu verwenden. Auch hier können sie sich vom Wortschatz zu Beginn der Stunde inspirieren lassen, Fragen an den Lehrer stellen oder ein Wörterbuch benutzen.

*6. Diskussion und Unterschiede (5 min)*

Zum Schluss stellt man in ein paar Minuten einige bekannte deutsche Backwaren vor, wie z. B. Brezeln, Brötchen usw. Wir fragen die Kinder und vergleichen gemeinsam, welche Unterschiede es zwischen Tschechien und Deutschland gibt. Dazu können wir auch verschiedene Bilder vom deutschen Gebäck zeigen.

*7. Rückblick (3 min)*

Abschließend ist es sicherlich angebracht, noch einmal zu reflektieren, was die Schüler in der Stunde gelernt haben und was sie über die deutsche Kultur erfahren haben. Dazu können wir die Bilder aus dem Anfang der Stunde benutzen, einfach ein Bild hochhalten und die Schüler müssen so schnell wie möglich den deutschen Namen rufen.

Wenn die Schüler noch nicht mit dem Thema in Berührung gekommen sind und noch nicht viele Vokabeln kennen, kann es sein, dass sie sich schämen und das Sprechen oder Diskutieren nicht funktioniert. Daher muss die Lehrkraft vorbereitet sein und diese Möglichkeit gegebenenfalls einkalkulieren, ansprechende Bilder bereithalten und in der Lage sein, die Schüler für die Aktivitäten zu motivieren.

### 6.3. List 3 – Wenn du tanzst, Von Wegen Lisbeth

Diese Didaktisierung von „Wenn du tanzst“ eignet sich für Schüler im Alter von 16 bis 18 Jahren, oder für erwachsene Lerner, idealerweise auf dem Sprachniveau B2. Die Unterrichtsstunde ist für zwei Stunden gedacht, weil das Lied viel Material für Diskussion und Bearbeitung anbietet.

Für dieses Lied und für diese Altersgruppe wird vorgeschlagen, den Schülern mehr Raum für Diskussionen und eigenständige Arbeit mit der Musik und dem Text zu geben. Das Arbeitsblatt ist daher für Gruppenarbeit und Selbstreflexion geplant.

Die Zielsetzung für diese Unterrichtsstunde ist: Die Schüler lernen, nach kulturellen Bedeutungen im Text eines Liedes zu suchen. Die Schüler lernen neue Informationen über beliebte deutsche Genres und Autoren kennen.

Zu Beginn könnte die Lehrkraft die Band Von Wegen Lisbeth kurz vorstellen und auf ihre Bedeutung in der deutschen Musikszene hinweisen. Das kann bis zu 5 Minuten dauern.

*Diese Band ist bei jungen Leuten in Deutschland sehr beliebt und bekannt für ihre eingängigen Melodien und lustigen Texte. Von Wegen Lisbeth wurde 2006 in Berlin gegründet und gewann schnell an Popularität für ihre energiegeladenen Auftritte und ihren einzigartigen Sound. Ihr Durchbruchalbum „Grande“ wurde 2016 veröffentlicht und enthält Hits wie „Wenn du tanzst“ und „Bitch“. „Der Musikstil der Band kombiniert Indie-Pop mit experimentellen Elementen, was ihnen einen einzigartigen Sound verleiht. Die Texte ihrer Lieder sind voller Ironie und Humor und behandeln oft Themen, die jungen Menschen nahegehen. Von Wegen Lisbeth ist eine sehr einflussreiche Band in der deutschen Musikszene. Sie sind eine Ikone für junge Leute und ihre Texte reflektieren oft soziale und politische Themen, was sie zu einer wichtigen Stimme in der Debatte über die heutige deutsche Gesellschaft macht<sup>7</sup>.*

Danach sollte das Lied vorgespielt werden. Es ist ratsam, dass die Schüler den Text schon anhand haben. Nach dem ersten Abspielen des Liedes mit dem Videoclip ist es empfehlenswert, den Schülern den Raum zu geben, ihre ersten Gefühle äußern zu lassen. Es

<sup>7</sup> vgl. [https://de.wikipedia.org/wiki/Von\\_Wegen\\_Lisbeth](https://de.wikipedia.org/wiki/Von_Wegen_Lisbeth)

besteht keine Notwendigkeit für einen ausführlichen Austausch, wenn die Schüler selbst nicht daran interessiert sind. Alternativ können die Schüler ihre ersten Eindrücke auch einzeln auf Papier niederschreiben. Dies kann bis zu 10 Minuten dauern.

Die folgende Aktivität (ca. 20 Min) ist von großer Wichtigkeit. Die Schüler werden in Gruppen geteilt und beantworten zusammen die Fragen. Sie können dazu Internet benutzen. Damit können sie lernen, die wichtigen Informationen, die sie suchen, zu finden und zu sehen, dass sie sich auch selbst über die deutsche Kultur informieren können, wenn sie sich für etwas interessieren. Die Fragen beziehen sich auf Auszüge aus dem Liedtext und helfen, den Sinn und Zweck des Liedes zu verstehen. Zugleich zeigen sie thematische Bereiche auf, die stark mit der deutschen Kultur verbunden sind und weitere Diskussion vorantreiben.

Nach der Gruppenarbeit sollten die Schüler eine Zusammenfassung der Ergebnisse vorbereiten und anschließend mit den anderen teilen. Die anderen Schüler können zusätzliche Fragen stellen, um das Lied besser zu verstehen. Aus jeder Strophe des Liedes ergeben sich Themen für weitere Diskussionen, die sich mit der deutschen Kultur befassen. Diese Aktivität wird ca 10 Minuten dauern.

Nach der individuellen Arbeit der Schüler ist es ratsam, das Lied zum Abschluss der Stunde noch einmal für die ganze Klasse zu spielen. Es ist sinnvoll, dass die Lehrkraft in einigen Worten zusammenfasst, zu welchen Schlussfolgerungen die Schüler während der Gruppenarbeit gekommen sind und wie sie das Lied bewertet haben. Man kann auch seine eigene Perspektive hinzufügen. Dies kann ebenfalls etwa 5 bis 10 Minuten dauern.

Zu diesem Zeitpunkt sind bereits 45 Minuten vergangen. Es ist daher angebracht, eine Pause zu machen und mit der nächsten Lektion fortzufahren. Es ist wichtig, klar zusammenzufassen, wo wir angelangt sind und was die Aufgaben für das nächste Mal sind. Die Schüler sollen sich in kleinen Gruppen ein Thema aus dem Lied wählen und ein kurzes Referat für andere vorbereiten. Sie sollten bis zur nächsten Unterrichtsstunde genügend Zeit haben, um die erforderlichen Informationen zu beschaffen und eine Präsentation vorzubereiten.

Zu Beginn der nächsten Stunde ist es ratsam, das Lied noch einmal zu spielen, um die Schüler an das zu erinnern, was sie beim letzten Mal gelernt haben, und um darauf

aufzubauen. Die Schüler sollten ihre vorbereiteten Berichte präsentieren. Falls erforderlich, kann die Lehrkraft die Schüler ergänzen oder die Schüler können Fragen stellen.

Ganz am Ende der Arbeit mit dem Lied sollte alles zusammengefasst werden: welche Themen in dem Lied vorkommen, wie sie mit dem Tanz verbunden sind, was das Lied aussagen will, was man über die deutsche Kultur und über die Band selbst gelernt hat. Es ist angebracht, das Lied am Ende der Stunde noch einmal zu spielen und den Schülern für ihre Arbeit zu danken.

Wenn man der Meinung ist, dass es sinnvoll wäre, auf diesen Aktivitäten aufzubauen und die Schülerinnen und Schüler zu ermutigen, die deutsche Kultur und Musik weiter zu erforschen, kann man ihnen die (freiwillige) Aufgabe stellen, einen anderen Song dieser Band auszuwählen und ein paar Absätze darüber zu schreiben, worum es darin geht und welche kulturellen Bezüge sie in dem Lied gefunden haben.

## 7. Fazit

Der praktische Teil dieser Bachelorarbeit konzentrierte sich auf die Erstellung von Arbeitsblättern und methodischen Kommentaren, die zeigen, wie deutsche Lieder zur Vermittlung von kulturellem Bewusstsein und zum Aufbau interkultureller Kompetenzen im Unterricht Deutsch als Fremdsprache eingesetzt werden können. Auf der Grundlage der Analyse dieser Arbeitsblätter und deren Kommentare kann die Voraussicht bestätigt werden, dass deutsche Lieder ein effektives Instrument für die Kulturvermittlung und die Entwicklung der interkulturellen Kompetenz von Schülern sein können.

Deutsche Lieder sind eine reichhaltige Quelle für authentische sprachliche und kulturelle Äußerungen. Die Arbeitsblätter enthalten auch Aktivitäten, die auf das Verständnis des Textes, die Erweiterung des Wortschatzes und der grammatikalischen Strukturen abzielen. Das Arbeitsblatt zum Lied „Mit freundlichen Grüßen“ von den Fantastischen Vier konzentriert sich zum Beispiel auf das Erkennen und Verwenden von Abkürzungen, die in der deutschen Gesellschaft üblich sind. Auf diese Weise lernen die Schüler nicht nur neue sprachliche Strukturen kennen, sondern verstehen auch den Kontext, in dem diese Abkürzungen verwendet werden, was zu einem tieferen Verständnis der deutschen Kultur beiträgt.

Die Arbeitsblätter sollen die Schüler dazu anregen, kulturelle und soziale Themen der deutschen Gesellschaft zu diskutieren. Zum Beispiel bietet das Lied „Wenn du tanzt“ von Von Wegen Lisbeth die Möglichkeit, aktuelle gesellschaftliche und politische Themen anhand dieses Liedes zu diskutieren. Auf diese Weise können auch die Schüler lernen, kulturelle Unterschiede und Gemeinsamkeiten zu erkennen und zu reflektieren, was für die Entwicklung ihrer interkulturellen Kompetenzen entscheidend ist. Diese Fähigkeit ist für eine erfolgreiche Kommunikation in einer multikulturellen Welt unerlässlich, in der man nicht nur die Sprache, sondern auch die Kultur der Kommunikationspartner verstehen muss.

Musik hat die Fähigkeit, Schüler zum Lernen zu bewegen und zu motivieren. Auf den Arbeitsblättern werden ziemlich bekannte und beliebte Lieder verwendet, was das Interesse und das Engagement der Schüler erhöht. Durch musikbezogene Aktivitäten wie Zuhören, Analysieren des Textes und anschließendes Diskutieren wird das Lernen interaktiv und macht

Spaß. Schüler sind motivierter, wenn sie mit Materialien arbeiten, die ihnen vielleicht bereits vertraut sind und die ihnen Spaß machen. Dies erhöht ihre Bereitschaft zu lernen und sich aktiv an dem Lernprozess zu beteiligen.

Die Verwendung authentischer Materialien bringt reale und aktuelle kulturelle Kontexte in den Unterricht mit. Die Schüler lernen nicht nur die Sprache aus dem Lehrbuch kennen, sondern auch die lebendige Sprache des täglichen Lebens aus der Musik. Dieser Ansatz ermöglicht es ihnen, die kulturellen Nuancen und sozialen Werte, die in Liedtexten enthalten sind, besser zu verstehen. Beispielsweise spiegeln Songtexte oft aktuelle gesellschaftliche Ereignisse wider, so dass die Schüler über aktuelle Themen diskutieren und sie mit ihrem eigenen kulturellen Kontext in Verbindung bringen können.

Musik als Mittel zum Erlernen einer Fremdsprache ermöglicht einen ganzheitlichen Ansatz, der nicht nur die sprachlichen, sondern auch die kulturellen und emotionalen Aspekte des Lernens einbezieht. Das Hören von Musik und die Arbeit mit Liedtexten kann Emotionen und persönliches Nachdenken hervorrufen, was das Gedächtnis stärkt und es leichter macht, neue Informationen zu behalten. Dieser Ansatz unterstützt die Gesamtentwicklung der Schüler und ihre Fähigkeit, Sprache und Kultur als miteinander verbundene Einheiten wahrzunehmen.

Die in dieser Arbeit entworfenen Arbeitsblätter und methodischen Kommentare bieten konkrete Beispiele und Anleitungen an, wie deutsche Lieder effektiv in den Unterricht Deutsch als Fremdsprache integriert werden können. Die Hypothese, dass deutsche Lieder ein effektives Mittel sind, um kulturelles Bewusstsein zu vermitteln und die interkulturelle Kompetenz der Schüler zu entwickeln, wird durch diese Beispiele unterstützt. Zu den Vorteilen dieses Ansatzes gehören nicht nur die sprachliche Bereicherung, sondern auch ein tieferes Verständnis der Kultur, eine erhöhte Motivation der Schüler und ein insgesamt ganzheitlicher Ansatz für den Unterricht. Dieser Ansatz könnte weiterentwickelt und im Fremdsprachenunterricht angewandt werden, um zu einem besseren Verständnis zwischen den Kulturen und einer effektiveren Kommunikation in einem globalen Kontext beizutragen.

## 8. Zusammenfassung

Diese Arbeit hat sich mit dem Einsatz deutscher Musik als Mittel zur Kulturvermittlung im Unterricht Deutsch als Fremdsprache beschäftigt. Zu Beginn wurde erläutert, warum die kulturelle Dimension der vermittelten Kompetenzen nicht vernachlässigt werden sollte und wie sie zur allgemeinen Bereitschaft beiträgt, mit Menschen aus anderen Sprachräumen und Kulturen zu kommunizieren. Kulturelle Kompetenzen sind auch im Rahmenlehrplan des tschechischen Bildungsministeriums verankert (RVP pro gymnázia 2007, <http://www.msmt.cz/vzdelavani/skolstvi-v-cr/skolskareforma/ramcove-vzdelavaci-programy>), was ihre Bedeutung unterstreicht.

Es wurde auch dargelegt, wie sich die Kultur in der (nicht nur) deutschen Musik widerspiegelt, welche Rolle die Musik im Leben der Gesellschaft und im Leben des Einzelnen spielt. Musik als kulturelles Phänomen bietet authentisches Material, das genutzt werden kann, um soziale Werte, Traditionen und aktuelle Themen zu verstehen. Musik kann auch als Mittel zum Ausdruck von Identität und Meinungen dienen, was für die interkulturelle Kommunikation wichtig ist.

In Kapitel drei wurden alle möglichen Vorteile des Einsatzes von Musik im Unterricht beschrieben, von der Verbesserung der Konzentration über die Verbesserung der Hörkompetenz bis hin zur Wertschätzung der Kultur eines Landes.

Darüber hinaus wurde methodisch beschrieben, wie man mit Musik im Unterricht arbeiten und sie so in den Lehrplan einbinden kann, dass sie zur Entwicklung der interkulturellen Kompetenzen der Schüler beiträgt, und zwar auf effektiver Weise. Es ist wichtig, sich zu Beginn ein Ziel zu setzen und sich darüber klar zu werden, warum Musik in den Unterricht integriert werden sollte und was damit erreicht werden soll. Es ist eine gute Idee, die Auswahl des Liedes nicht zu unterschätzen, sich auf den spezifischen kulturellen Bereich zu konzentrieren, der in der Zielsetzung identifiziert wurde, und über die Eignung für Schüler eines bestimmten Alters und Sprachniveaus nachzudenken und die Aktivitäten im Unterricht entsprechend anzupassen. Darüber hinaus sollten die SchülerInnen aktiv dabei unterstützt werden, das Lied zu verstehen und kulturelle Dimensionen zu erkennen. Übungen zum Erwerb von Vokabeln aus dem Liedtext und gemeinsame Diskussionen über die Bedeutung und Hauptaussage des Liedes können dabei helfen. Es ist auch sinnvoll, am Ende

der Stunde eine Reflexionsaktivität einzubauen, um den Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit zu geben, zusammenzufassen, was sie während der Stunde und anhand des Liedes gelernt haben, und zu erkennen, dass sie auch durch Kultur lernen und sich bilden können.

Für eine kontinuierliche Arbeit mit Musik im Klassenzimmer und deren effektiven Einsatz ist es wichtig, den Unterricht als Lehrer zu reflektieren und das Erreichen der vorgegebenen Ziele und deren Kontinuität zu bewerten. Das Risiko, dass den Schülern das gewählte Lied nicht gefällt oder dass sie sich an die neue Art des Unterrichts gewöhnen müssen, ist nicht gering und sollte den Lehrer nicht entmutigen, denn die Arbeit mit Musik ist eine große Bereicherung für den Unterricht und hilft, die gewünschten Ziele zu erreichen.

Es ist ratsam, sich bei den Liedern auf die erwähnten historischen Ereignisse, die Redewendungen und die gesprochene, umgangssprachliche Sprache, die Einordnung des Liedes in das entsprechende Genre und die Beschreibung einer bestimmten Subkultur zu konzentrieren, die Bedeutung des Liedes oder des Autors für die deutsche Gesellschaft zu erläutern, auf die Bräuche und das Alltagsleben hinzuweisen, die das Lied irgendwie einfängt und beschreibt. Es ist auch möglich, Musikclips für Lieder zu verwenden, die interessantes Material zum Verständnis der deutschen Kultur sein können. Schließlich ist schon die Tätigkeit selbst, Musik aus einem bestimmten Sprachraum zu hören, ein kultureller Ausdruck, der eine Beziehung zu diesem Land aufbaut.

Ausgehend von einer Literaturrecherche zu diesem Thema und anderen verfügbaren Quellen bin ich in dieser Arbeit zu dem Schluss gekommen, dass die Schüler ausgewählte Aspekte der deutschen Kultur durch Analyse und Hören deutscher Musik kennenlernen können. Natürlich gibt es bei der Arbeit mit Musik auch Hindernisse und negative Aspekte, wie z. B. eine längere Vorbereitungszeit, das Verfehlen des Geschmacks der Schüler, ein schlecht eingestellter Schwierigkeitsgrad oder unpassend gewählte Lieder, die zur Passivität der Schüler führen. Die Vorteile der Arbeit mit Musik sind jedoch erheblich und sollten nicht vernachlässigt werden.

Das Thema ist sehr breit gefächert und es wäre interessant, es weiter zu verfolgen und beispielsweise die Eignung bestimmter Genres oder Musikepochen für ein besseres kulturelles Verständnis zu untersuchen, oder die Forschung fortzusetzen und die

vorgeschlagenen Arbeitsblätter in der Praxis zu verwenden, Feedback dazu einzuholen und so den gesamten Prozess der Integration von Musik in den Unterricht, einschließlich Umsetzung und Feedback, aufzuzeigen.

## 9. Quellen

### Alphabetische Liste der Quellen

Beck, K., & Klieme, E. (Hrsg.). (2007). Sprachliche und literarische Bildung: Ein Handbuch. Wiesbaden: VS Verlag für Sozialwissenschaften.

Blell, G., & Hellwig, K. (1996a). Musik im Deutschunterricht. München: Hueber.

Brown, H. D. (2001). Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy. White Plains, NY: Longman.

Coseriu, E. (1988). Sprachkompetenz und Sprachwandel. Tübingen: Narr.

Ellis, R. (2003). Task-based Language Learning and Teaching. Oxford: Oxford University Press.

Esa, Mohamed. (2008). Musik im Deutschunterricht: Der gezielte Einsatz. Die Unterrichtspraxis/Teaching German, 41(1)

Falkenhagen, J., & Volkmann, L. (2019). Kulturvermittlung im Fremdsprachenunterricht. Berlin: Cornelsen.

Grätz, Ronald. (1997). Kunst und Musik im Deutschunterricht. Fremdsprache Deutsch, 17, 4-8.

Hallam, S. (2010). The power of music: Its impact on the intellectual, social and personal development of children and young people. International Journal of Music Education, 28(3), 269-289.

Hill, J. (2002). Musik als Ausdruck von Identität und Kultur. In: D. Scholz (Ed.), Musik und interkulturelles Lernen (pp. 11-29). Oldenburg: BIS-Verlag.

Hodges, D. A., & Wilkins, R. W. (2015). How and why does music move us? Answers from psychology and neuroscience. Music and Medicine, 7(1), 39-47.

Hymes, D. H. (1972). On Communicative Competence. In J. B. Pride & J. Holmes (Eds.), Sociolinguistics: Selected Readings (pp. 269-293). Harmondsworth: Penguin Education.

Kalapos, M. (2001). Musik und Jugendsprache. In: H. Moser (Ed.), Musikpädagogik im Wandel (pp. 134-156). Augsburg: Wißner-Verlag.

Kämpfe, J., Sedlmeier, P., & Renkewitz, F. (2011). The impact of background music on adult listeners: A meta-analysis. Psychology of Music, 39(4), 424-448.

Lake, R. (2003). Enhancing acquisition through music. *Journal of the Imagination in Language Learning and Teaching*, 8, 41-48.

MacDonald, R., Hargreaves, D., & Miell, D. (2002). *Musical Identities*. Oxford: Oxford University Press.

Madsen, C. K., & Wolfe, D. E. (1979). The effect of music on auditory discrimination and attention. *Journal of Music Therapy*, 16(2), 56-63.

Martus, Z. (2021). Über die Wirkung von Musik. In: *Das musikalische Entspannungsbuch für Kinder und Eltern*. Springer, Berlin, Heidelberg. [https://doi.org/10.1007/978-3-662-62814-0\\_2](https://doi.org/10.1007/978-3-662-62814-0_2)

Nunan, D. (1989). *Designing Tasks for the Communicative Classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.

Schellenberg, E. G. (2005). Music and cognitive abilities. *Current Directions in Psychological Science*, 14(6), 317-320.

Shell Deutschland Holding. (2015). *Jugend 2015: Eine pragmatische Generation im Aufbruch*. Hamburg: Shell Deutschland Holding.

Skehan, P. (1998). *A Cognitive Approach to Language Learning*. Oxford: Oxford University Press.

Storch, G. (1999). *Deutsch als Fremdsprache: Ein Handbuch*. Berlin: De Gruyter.

Quast, U. (1996). *Musik im Fremdsprachenunterricht: Theorie und Praxis*. Berlin: Langenscheidt.

Quast, H., Rubach, G., & Lazarides, R. (2021). *Musik im Fremdsprachenunterricht: Ein Überblick über theoretische Grundlagen und praktische Anwendungen*. Münster: Waxmann.

Richards, J. C., & Renandya, W. A. (Eds.). (2002). *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice*. Cambridge: Cambridge University Press.

## Online-Ressourcen

Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy. (2007). *Rámcový vzdělávací program pro gymnázia*. <http://www.msmt.cz/vzdelavani/skolstvi-v-cr/skolskareforma/ramcove-vzdelavaci-programy>, 13.

Česká školní inspekce. (2023). *Kvalita vzdělávání ve školním roce 2022/2023 - výroční zpráva*,

[https://www.csicr.cz/CSICR/media/Prilohy/2023\\_p%c5%99%c3%adlohy/Dokumenty/VZ\\_2023\\_e-verze\\_final.pdf](https://www.csicr.cz/CSICR/media/Prilohy/2023_p%c5%99%c3%adlohy/Dokumenty/VZ_2023_e-verze_final.pdf), 85.

Metodický portál RVP. (2015). Vzdělávací oblast Jazyk a jazyková komunikace - úvod. <https://digifolio.rvp.cz/view/view.php?id=10571>.

The University of Melbourne. 'Anti-hero': A philosophical take on Taylor's existential authenticity. <https://findanexpert.unimelb.edu.au/news/76842-%E2%80%98anti-hero%E2%80%99--a-philosophical-take-on-taylor%E2%80%99s-existential-authenticity>.

YouTube. (2010). Die Fantastischen Vier - Mit freundlichen Grüßen (Offizielles Musikvideo). <https://www.youtube.com/watch?v=uUV3KvvnvT-w>

YouTube. (2014). Backe, backe Kuchen - Kinderlieder zum Mitsingen | Sing Kinderlieder. <https://www.youtube.com/watch?v=5UM3ecX69Jo>.

YouTube. (2016). Von Wegen Lisbeth - Wenn du tanzt (Offizielles Video). <https://www.youtube.com/watch?v=m2JRghbgeYw>.

## 10. Anhang: Arbeitslisten für den Einsatz im Unterricht

### 10.1. List 1 – Mit freundlichen Grüßen, Die Fantastischen Vier

<https://www.youtube.com/watch?v=uUV3KvvnvT-w>

**1. Übung:** Hören Sie das Lied. Schreiben Sie alle Abkürzungen, die Sie erkennen.

**2. Übung:** Hören Sie das Lied noch einmal. Ergänzen Sie die Lücken im Text.

ARD, ZDF, C&A

BRD, DDR und \_\_\_\_\_

BSE, \_\_\_\_\_ und DRK

GbR, GmbH - ihr könnt mich mal

THX, \_\_\_\_\_ und FSK

RAF, LSD und FKK

DVU, AKW und \_\_\_\_\_

RHP, USW, LMAA

PLZ, \_\_\_\_\_ und DPD

BMX, BPM und \_\_\_\_\_

EMI, \_\_\_\_\_ und BMG

ADAC, DLRG - ojemine

EKZ, RTL und DFB

ABS, TÜV und \_\_\_\_\_

KMH, \_\_\_\_\_ und Eschede

PVC, FCKW - is nich \_\_\_\_\_

MfG - mit freundlichen Grüßen

die Welt liegt uns zu Füßen, denn wir stehen drauf

wir gehen drauf für ein Leben voller Schall und Rauch

bevor wir fallen, fallen wir lieber auf

HNO, EKG und \_\_\_\_\_

LBS, WKD und IHK

UKW, NDW und Hubert K

\_\_\_\_\_, BKA, hahaha

LTU, \_\_\_\_\_ und IRA

NTV, THW und DPA

H+M, BSB und FDH

SOS, 110 - tatütata

SED, FDJ und \_\_\_\_\_

FAZ, BWL und FDP

EDV, \_\_\_\_\_ und WWW

HSV, VFB, oleole

ABC, DAF und OMD

TM3, A+O und \_\_\_\_\_

TUI, \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_

THC in OCB is was ich dreh

MfG - mit freundlichen Grüßen

die Welt liegt uns zu Füßen, denn wir stehen drauf

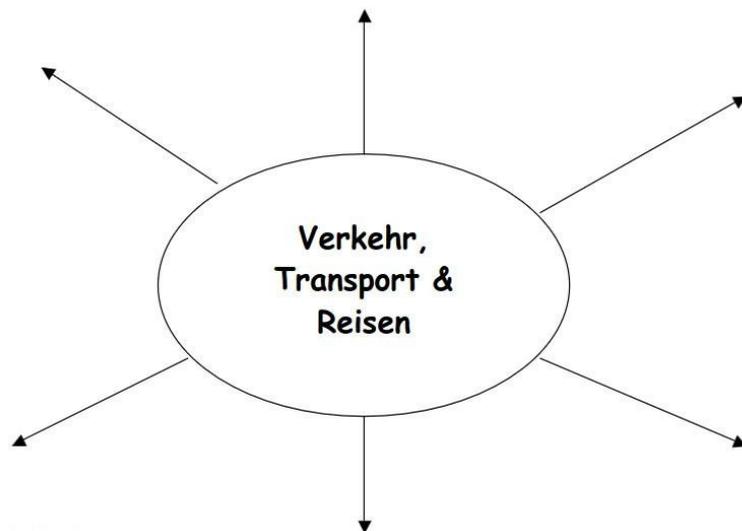
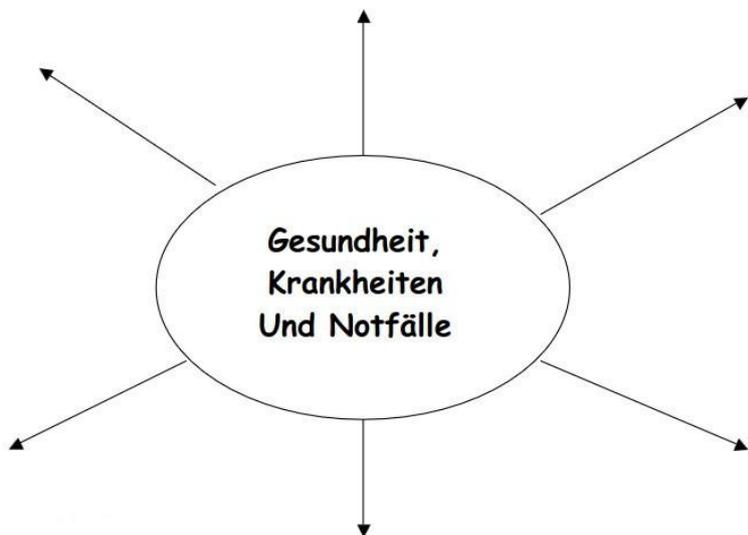
wir gehen drauf für ein Leben voller Schall und Rauch

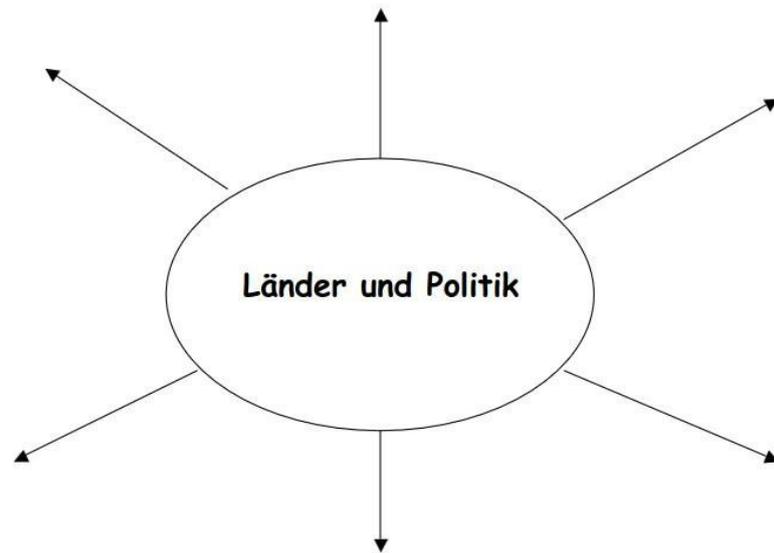
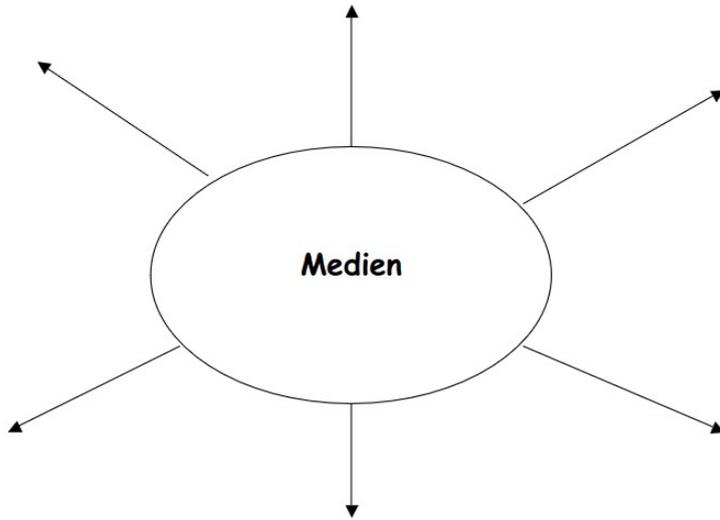
bevor wir fallen, fallen wir lieber auf

**3. Übung:** Welche Abkürzungen kennen Sie? Unterstreichen Sie. Wenn Sie es wissen, schreiben Sie die Bedeutung.

**4. Übung:** Ordnen Sie die Abkürzungen den Bereichen zu.

DKV, SWR, SPD, BRK, NDR, DRK, ARD, FDP, ASB, ADAC, RTL, ZDF, AOK, THW, AfD, BKA, BMW, CSU, DB, VW, DLR, CDU, WDR, TÜV





**5. Übung:** Bilden Sie einen Satz mit einer der Abkürzungen Ihrer Wahl als Beispiel:

**6. Übung:** Analyse des Liedes. Worum geht es in dem Lied? Was ist die Hauptaussage? Was kritisieren die Autoren?

**7. Übung:** Hören Sie das Lied zum letzten Mal und singen Sie dabei.

**8. Übung:** Denken Sie über die Fragen nach und beantworten sie. Schreiben Sie die Antwort auf.

Welche Abkürzungen aus dem Lied sind Ihnen im Gedächtnis geblieben und warum?

Was halten Sie persönlich von der Kritik an der modernen Gesellschaft, die in dem Lied geäußert wird?

Wie hat Ihnen die Diskussion mit den Klassenkameraden geholfen, den Text und die Bedeutung des Liedes besser zu verstehen?

Was haben Sie in der heutigen Unterrichtsstunde gelernt?

### 10.1.1. Abkürzungen und Bedeutungen

ARD = Allgemeine Rundfunkanstalt Deutschland  
ZDF = Zweites deutsches Fernsehen  
C&A = Markenname eines Bekleidungskaufhauses  
BRD = Bundesrepublik Deutschland  
DDR = Deutsche Demokratische Republik  
USA = United States of America  
BSE = Bovine spongiforme Enzephalopathie  
HIV = Humane Immundefizienz-Virus  
DRK = Deutsches Rotes Kreuz  
GbR = Gesellschaft bürgerlichen Rechts  
GmbH = Gesellschaft mit beschränkter Haftung  
THX = 1) steht in SMS für „Thanx“ = thanks = Thank you,  
2) Sound System von Tomlinson erfunden + Gesellschaft  
VHS = 1) Volkshochschule 2) Video Home System  
(Videofomatbezeichnung)  
FSK = Freiwillige Selbstkontrolle (Altersbegrenzung für  
Kinofilme)  
RAF = Rote Armee Fraktion  
LSD = Lysergsäure Diethylamid (Droge)  
FKK = Freie Körperkultur (öffentlich nackt)  
DVU = Deutsche Volksunion  
AKW = Atomkraftwerk  
KKK = 1) Kinder, Küche, Kirche, traditionelle für Frauen  
Wertvorstellungen in Deutschland, 2) Katechismus der  
katholischen Kirche 3) Ku-Klux-Klan (rassistischer  
Geheimbund in den Südstaaten der USA)  
RHP = Rödelheim-Hartreim-Projekt (mit den Fantastischen

4 verfeindete Hiphop-Formation)  
usw. = und so weiter  
LMAA = „Leck mich am Arsch“  
PLZ = Postleitzahl  
UPS = United Parcel Service (Paketunternehmen)  
DPD = Deutscher Pressedienst  
BMX = Geländefahrradbezeichnung (Bicycle Moto Cross)  
BPM = Beats per Minute (Tempobezeichnung für Techno-  
Musik)  
XTC = Extasy (Drogenpille)  
EMI = Electric and Musical Industries Ltd (ehemalige  
britische Schallplattenfirma)  
CBS = Columbia Broadcasting System (Plattenlabel)  
DMG = Deutsche Maschinentechnische Gesellschaft  
ADAC = Allgemeiner deutscher Automobilclub  
DLRG = Deutsche Lebensrettungsgesellschaft  
EKZ = Einkaufszentrum  
RTL = Radio und Television Luxemburg (Fernseh- und  
Radiosender)  
DFB = Deutscher Fußballbund  
ABS = Antiblockiersystem (für Autobremsen)  
TÜV = Technischer Überwachungsverein  
BMW = Bayerische Motorenwerke (Automarke)  
km/h = Kilometer pro Stunde  
ICE = Intercityexpress (schnellster deutscher Zug)  
Eschede = Ort, an dem 100 Menschen durch einen  
Zugunfall starben  
PVC = Polyvinylchlorid (Plastikname)  
FCKW = Fluor-Chlor-Kohlen-Wasserstoffe (Treibhausgase)  
HNO = Hals- Nasen- und Ohrenarzt  
EKG = Elektrokardiogramm  
AOK = Allgemeine Ortskrankenkasse  
LBS = Landesbausparkasse  
WKD = Wirtschaftskontrolldienst  
IHK = Industrie- und Handelskammer  
UKW = 1) Ultrakurzwelle (Radiostrahlen), 2) Name einer  
Band der Neuen Deutschen Welle  
NDW = Neue Deutsche Welle = deutsche Musikepoche von  
ca. 1979-1985  
Hubert Kah = Popsänger der Neuen Deutschen Welle (z.B.  
Sternenhimmel)  
BTM = Betäubungsmittel (und noch 5 andere Bedeutungen)  
BKA = Bundeskriminalamt  
LTU = Lufttransportunternehmen = Firmenname

TNT = Trinitrotoluol (Sprengstoff)  
IRA = Irish republican Army Irisch Republikanische Armee  
NTV = N-TV = Nachrichten-TV  
THW = Technisches Hilfswerk  
DPA = Deutsche Presseagentur  
H&M = Markenname der Modekette „Hennes & Mauritz“  
BSB = Backstreet Boys (Boysband)  
FdH = umgangssprachlich „Friss die Hälfte“ = Handlung von dicken Menschen als Diät  
SOS = Morsenotruf, Eselsbrücke (pense-bête): Save Our Souls  
110 = eins eins null = die bundesdeutsche Notrufnummer  
SED = Sozialistische Einheitspartei Deutschland (ehemalige Partei der DDR)  
FDJ = Freie Deutsche Jugend = staatliche Jugendorganisation der DDR  
KdW = Kaufhaus des Westens, berühmtes Geschäft in Berlin  
FAZ = Frankfurter allgemeine Zeitung  
BWL = Betriebswirtschaftslehre (ein Studiengang)  
FDP = Freie demokratische Partei, deutsche Partei (Farben: gelb und blau)  
EDV = elektronische Datenverarbeitung  
IBM = International Business Machines (Computername)  
www = World Wide Web  
HSV = Hamburger Sportverein (Fußballverein)  
VFB = „Verein für Bewegungsspiele“ oder „Verein für Ballspiele“, Fußballverein in Stuttgart  
ABC = 1) Die 3 ersten Buchstaben des Alphabets. 2) britische Popband der 80er Jahre (u.a. « The Look Of Love »)  
DAF = 1) Deutsche Arbeiterfront (nationalsozialistische Organisation), 2) Deutsch-amerikanische Freundschaft (deutsch. Popband der 80er Jahre)  
OMD = 1) Orchestral Manoeuvres in the Dark, eine britische Pop-Band der 80er Jahre, 2) Online Marketing Düsseldorf, eine Messe für digitales Marketing  
TM3 = tm3 Tele München 3 war ein deutschsprachiger Privatsender (überwiegend Programm für Frauen)  
A&O = 1) Ausruf des Ersauerns: Ahhh & Ohhhh, 2) Supermarktkette aus den 70ern  
AEG = Allgemeine Elektrizitätsgesellschaft (Haushaltsgerätefirma))  
TUI = Touristik Union International (Reisebüro)

UVA = Ultraviolette Strahlung vom Typ A (Wellenlänge von 400nm bis 320nm)

UVB = Ultra violette Strahlung vom Typ B (320-290nm)

THC = Tetrahydrocannabinol, ein Wirkstoff von Cannabis, Gras oder Haschich (Hanf)

OCB = Odet Cascadec Bolloré, Markenname für Zigarettenpapier, populär bei Hasch-Konsumenten

## 10.2. List 2 – Backe, backe Kuchen

<https://www.youtube.com/watch?v=5UM3ecX69Jo>

### 1. Übung: Lied - Hör zu und beantworte diese Fragen!

Wie viele Zutaten brauchst du für einen Kuchen?

Wie heißt die Person, die die Kuchen backt?

Wie heißt der Ort, wo man backt?

### 2. Übung: Lied - Text und seine Bedeutung

Backe, backe Kuchen,  
der Bäcker hat gerufen:  
Wer will guten Kuchen backen,  
der muss haben sieben Sachen:  
Eier und Schmalz,  
Zucker und Salz,  
Milch und Mehl,  
Safran macht den Kuchen gel!  
Schieb zu, schieb zu, schieb zu,  
schieb in Ofen 'nein.

### 3. Übung: Eigener Kuchen - Erfinde deinen eigenen Kuchen und schreibe das Rezept dafür.

Welche Zutaten brauchst du?

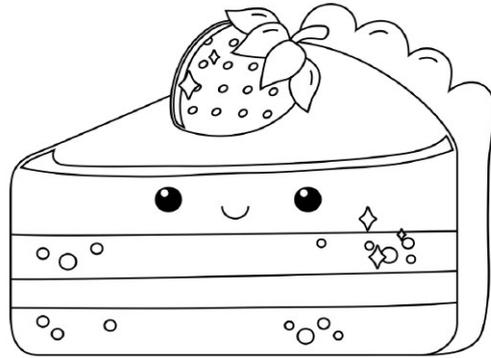
Das Rezept:

Der Kuchen:

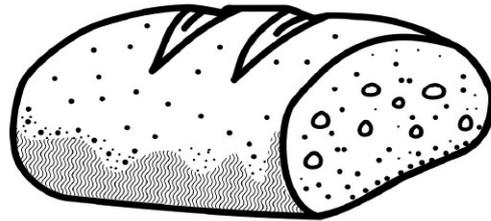
**4. Übung:** Rückblick - Was hast du gelernt? Sage das deutsche Wort für das Bild, das du gerade siehst.

10.2.1. Vokabeln mit Bildern

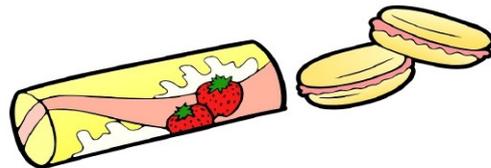
Der Kuchen



Das Brot



Die Kekse



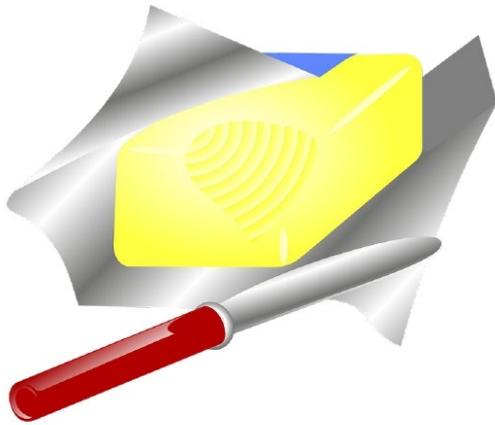
Das Mehl



Der Zucker



Die Butter



Die Milch



Das Ei



Das Salz



Der Ofen



Der Schmalz



Der Safran



Der Bäcker



### 10.3. List 3 – Wenn du tanzt, Von Wegen Lisbeth

<https://www.youtube.com/watch?v=m2JRghbgeYw>

Text des Liedes:

Latte art slowly handbrewed flat white coffee  
Einfach Kaffee wenn du tanzt  
Fiese Heuschrecken räudige Immobilienhaie  
Alles Tiere wenn du tanzt  
Lutherstadt Wittenberg Cloppenburg Haldensleben  
Alles Kreuzberg wenn du tanzt  
Linkin Park Timmy Bendzko Robin Schulz Revolverheld  
Alles Kunst wenn du tanzt  
Schließt die Schulen dieser Stadt  
Weil es keinen Sinn mehr hat  
Noch ein Weltbild zu vermitteln  
Das schon durch das kleinste Schütteln  
Deines linken Schulterblatts  
Einfach so zusammenkracht  
Und nur Schutt und Asche ist  
Wenn du dann am Tanzen bist  
Denn dass  
Diese Welt nicht zusammenfällt  
Liegt nur  
Allein an deinen Beinen  
Ackermann Merkel Jan Fleischhauer Voldemort  
Nette Menschen wenn du tanzt  
Schicker Mac-Tower fett power doppel Octa-Core  
Rechenschieber wenn du tanzt  
Doppelsechs Tiki Taka Gegenpressing falsche Neun  
Hoch hinein wenn du tanzt  
Dumme Exfreunde Sexbuddies Herzscherzdrama  
Alles Liebe wenn du tanzt

Schließt die Schulen dieser Stadt  
Weil es keinen Sinn mehr hat  
Noch ein Weltbild zu vermitteln  
Das schon durch das kleinste Schütteln  
Deines linken Schulterblatts  
Einfach so zusammenkracht  
Und nur Schutt und Asche ist  
Wenn du dann am Tanzen bist  
Denn dass  
Diese Welt nicht zusammenfällt  
Liegt nur  
Allein an deinen Beinen  
Allein an deinen Beinen

**Gruppenarbeit:** Diskutieren Sie über den folgenden Teil des Liedes und beantworten Sie die Fragen. Sie können im Internet suchen.

#### Gruppe 1

Latte art slowly handbrewed flat white coffee  
Einfach Kaffee wenn du tanzt  
Fiese Heuschrecken räudige Immobilienhaie  
Alles Tiere wenn du tanzt  
Lutherstadt Wittenberg Cloppenburg Haldensleben  
Alles Kreuzberg wenn du tanzt  
Linkin Park Timmy Bendzko Robin Schulz Revolverheld  
Alles Kunst wenn du tanzt

**Beantworten Sie die Fragen** und suchen Sie im Text Bezüge zur deutschen Kultur und zum Lebensstil junger Menschen:

Warum, glauben Sie, werden im Text verschiedene Kaffeesorten erwähnt? Worauf bezieht sich der Autor?

Was bedeutet „fiese Heuschrecken“? Was bedeutet „räudige Immobilienhaie“? Welche Haltung hat der Autor des Textes gegenüber diesen Personengruppen?

Wo befinden sich die Lutherstadt Wittenberg, Cloppenburg und Haldensleben? Was wissen Sie über diese Städte?

Welchen Charakter hat der Bezirk Kreuzberg in Berlin?

Kennen Sie einen dieser Künstler: Linkin Park, Timmy Bendzko, Robin Schulz, Revolverheld? Welche Art von Musik machen sie?

Was bedeutet die Wortverbindung „Alles Kunst, wenn du tanzt“? Wie beeinflusst das Tanzen die Wahrnehmung von Musik und Kunst?

Bereiten Sie eine kurze Zusammenfassung für andere vor, worum es in diesem Text geht und wo Sie Hinweise auf die deutsche Kultur und den Lebensstil junger Menschen finden.

## Gruppe 2

Ackermann Merkel Jan Fleischhauer Voldemort

Nette Menschen wenn du tanzt

Schicker Mac-Tower fett power doppel Octa-Core

Rechenschieber wenn du tanzt

Doppelsechs Tiki Taka Gegenpressing falsche Neun

Hoch hinein wenn du tanzt

Dumme Exfreunde Sexbuddies Herzschmerz drama

Alles Liebe wenn du tanzt

Fragen:

Wer sind Ackermann, Merkel, Jan Fleischhauer und Voldemort?

Was bedeuten die Begriffe „Schicker Mac“, „Tower fett“ und „Power Doppel-Octacore“?

Was bedeuten die Begriffe „Doppel 6“, „Tiki-Taka gegen Pressing“ und „falsche Neun“? Mit welcher Sportart sind sie verbunden?

Wie verändert das Tanzen Ihre Wahrnehmung dieser negativen Erfahrungen, wie z. B. Dumme Exfreunde, Sexbuddies, Herzschmerz drama?

Welche Rolle spielt das Tanzen in dem Lied?

Bereiten Sie eine kurze Zusammenfassung für andere vor, worum es in diesem Text geht und wo Sie Hinweise auf die deutsche Kultur und den Lebensstil junger Menschen finden.

### Gruppe 3

Schließt die Schulen dieser Stadt

Weil es keinen Sinn mehr hat

Noch ein Weltbild zu vermitteln

Das schon durch das kleinste Schütteln

Deines linken Schulterblatts

Einfach so zusammenkracht

Und nur Schutt und Asche ist

Wenn du dann am Tanzen bist

Denn dass

Diese Welt nicht zusammenfällt

Liegt nur

Allein an deinen Beinen

Fragen:

Warum erwähnt der Autor die Schließung von Schulen? Welche Bedeutung haben Schulen im Kontext dieses Liedes?

Welche Weltanschauungen sind Ihrer Meinung nach heute überholt oder unhaltbar?

Warum heißt es in dem Text, dass sich alles in Schutt und Asche verwandelt, wenn man tanzt? Was könnte das symbolisieren?

Welche anderen Aktivitäten oder Handlungen sehen Sie als befreiend und transformativ an?

Was bedeutet es, dass die Welt allein an deinen Beinen liegt? Welche Rolle spielt der Einzelne, um die Welt im Gleichgewicht zu halten?

Welche konkreten Maßnahmen kann der Einzelne ergreifen, um die Welt um ihn herum zu beeinflussen?

Welche Bedeutung hat das Tanzen in diesem Text?

Bereiten Sie eine kurze Zusammenfassung für andere vor, worum es in diesem Text geht und wo Sie Hinweise auf die deutsche Kultur und den Lebensstil junger Menschen finden.

### **Hausaufgabe:**

Wählen Sie eines der Themen aus, die sich aus dem Lied ergeben haben (stimmen Sie sich mit dem Lehrer ab), und bereiten Sie für die nächste Unterrichtsstunde ein kurzes Referat (5 Min) zu diesem Thema vor. Suchen Sie benötigte Informationen im Internet. Welche Bedeutung hat dieser Kulturraum für die deutsche Bevölkerung? Wie wirkt er sich auf ihr Alltagsleben aus? Wann und wo begegnen die Bewohner ihm? Wie sieht es im Vergleich zur Tschechischen Republik aus?

Die Themen und empfohlene/hilfreiche Fragen für die Bearbeitung der Hausaufgabe:

Moderne Kaffeehauskultur in Deutschland

- Diskutieren Sie über die Beliebtheit von Kaffee und Cafés in Deutschland. Welche Kaffeesorten sind beliebt?
- Welchen Beitrag leisten Coffeeshops zum sozialen Leben junger Menschen in Deutschland?

Wirtschaftliche und soziale Fragen

- Diskutieren Sie die Probleme mit Investoren und Bauträgern in deutschen Städten. Welche Auswirkungen haben diese Aktivitäten auf die Bewohner?
- Wie denken junge Menschen über diese Probleme? Welche Lösungen werden vorgeschlagen?

Regionale Vielfalt

- Diskutieren Sie die verschiedenen Teile Deutschlands und ihre spezifischen kulturellen und historischen Merkmale.

- Wie äußert sich die kulturelle Vielfalt in den verschiedenen deutschen Städten und Stadtvierteln?

#### Die Musikszene in Deutschland

- Stellen Sie die verschiedenen Musikgenres und Interpreten vor, die in Deutschland populär sind.
- Diskutieren Sie, wie die Musik den kulturellen und sozialen Wandel in Deutschland widerspiegelt.

#### Politische und wirtschaftliche Persönlichkeiten

- Diskutieren Sie über wichtige Persönlichkeiten aus Politik und Wirtschaft in Deutschland. Welchen Einfluss haben sie auf die Gesellschaft?
- Wie stehen die Jugendlichen zu diesen Persönlichkeiten?

#### Technik und Alltagsleben

- Diskutieren Sie die Rolle der Technik im Alltag junger Menschen in Deutschland.
- Wie beeinflusst die Technik soziale Interaktionen und Lebensstile?

#### Fußball als Teil der Kultur

- Diskutieren Sie über die Popularität des Fußballs in Deutschland und seinen Einfluss auf die Kultur.
- Welches sind Ihre Lieblingsmannschaften und -spieler? Wie beeinflusst Fußball das Leben der Jugendlichen?

#### Beziehungsdynamik

- Diskutieren Sie über häufige Beziehungsprobleme und darüber, wie junge Menschen mit ihnen umgehen.
- Wie helfen Tanzen und andere Aktivitäten, negative Gefühle zu überwinden?

### 10.3.1. Erklärung einiger Begriffe aus dem Lied „Wenn du tanzt“

Fiese Heuschrecken = böse Investoren

Reudige Immobilienhaie = skrupellose Bauträger

Schicker Mac = eleganter Mac-Computer

Tower fett = starkes / großes Computergehäuse

Power Doppel-Oktacore = leistungsstarker Dual-Octa-Core-Prozessor

Doppel 6" = Doppelsechs, defensive Mittelfeldspieler im Fußball

Tiki-Taka gegen Pressing = Die Spielweise des FC Barcelona gegen das Pressing

falsche Neun = ein Angreifer, der tiefer spielt im Fußball